

# Moscou voulait voir les Nordiques

WINNIPEG — L'indispensable interprète Aggie Kukulowicz était sur les lieux alors que les Jets de Winnipeg, forts de leur incroyable remontée contre l'équipe tchécoslovaque, s'apprêtaient à sauter dans un avion en direction de Moscou, hier.

Aggie qu'on a vu sous les couleurs des Citadelles de Québec, après le départ de Jean Béliveau, est originaire de Winnipeg. Il n'est sûrement pas antipathique à la cause des Jets, mais il me dit ceci à l'aéroport de Winnipeg:

"Je m'en vais à Moscou avec les Jets et je leur souhaite bonne chance, mais on aurait aimé que ce soit les Nordiques qui fassent le voyage. Les Soviétiques auraient aimé avoir à leur tournoi Ivestia une équipe à saveur française, soit les Canadiens de Montréal ou les Nordiques de Québec. Cela représentait pour eux quelque chose de spécial après avoir entendu parler des Richard, Béliveau, Lafleur. Maintenant, ils accueillent une équipe qui comprend Bobby Hull, mais qui compte aussi de nombreux Suédois et Finlandais. Tout le monde, d'un côté comme de l'autre, est un peu déçu."

Kukulowicz est sûrement au courant puisqu'il a ses entrées chez les Soviétiques. Il se trouvait d'ailleurs à leur côté en septembre quand les Moscovites ont invité, en

premier lieu, Sam Pollock à déléguer ses Canadiens au tournoi des Ivestia. Prudemment, tenant compte d'un calendrier surchargé, Pollock a décliné l'invitation, défilé par la suite au président du conseil d'administration de l'AMH, Ben Hatskin, qui avec sa roublardise teintée de bonhomie, aurait répliqué en ces termes à la demande des camarades:

"Vous voulez une équipe à saveur française, messieurs les Soviétiques, nous avons ça dans notre



ligue, toute une équipe, les Nordiques de Québec. On va vous les envoyer à Moscou au mois de décembre."

Seulement l'ineffable Hatskin avait oublié de consulter Maurice Filion, qui dans son refus, s'est montré tout aussi calculateur que Sam Pollock. Aujourd'hui, dans le hockey professionnel dilué, les meilleures équipes professionnelles font à peine le poids devant ces

équipes européennes dotées d'un assemblage parfait.

De la folie!

Alors que vont faire les Jets de Winnipeg à Moscou sans le pilier de leur défense, Lars-Erik Sjöberg? On me dit à Winnipeg que Ben Hatskin qui fait marcher cette équipe au fer rouge, a forcé les Jets à le dépanner. Mais quand je pose la question à Bobby Hull, il répond ceci:

"L'ère du hockey international est arrivée. On ne peut pas se défilé, il faut y aller. Les Européens nous présentent un défi exaltant, et j'éprouve toujours un vif plaisir à le relever. Un joueur de hockey est soulevé par de grandes émotions en affrontant les Européens. Si seulement ce poignet ne me faisait pas tellement souffrir."

On dit à Winnipeg, que les Jets se transportent sur le champ de bataille européen sans leur canon. Les abords de la Moscova pourraient être malsains sans le boulet fracassant de Hull. Malgré tout Bobby est plutôt optimiste. Il prétend que le match de dimanche dernier, face aux Tchèques, a constitué une répétition fort valable, une leçon à retenir.

"C'est un oubli impardonnable, quasi incroyable, mais on avait oublié que les Européens jouaient

comme des automates, comme des robots avec leurs longues passes en diagonale parfaitement exécutées, et leur façon de créer des échappées par le centre dit-il. On s'était replié innocemment, et on les regardait faire. Avec eux, il faut foncer, leur jeter deux attaquants dans les pattes dans leur territoire, bloquer le centre, briser leur système appris par coeur. Si vous faites ça, vous mettez un bâton dans l'engrenage. Ils sont perdus."

Savant exposé, mais comment

expliquer que Bobby Kromm, rompu au déploiement de la vieille Europe, n'ait réagi qu'en troisième période?

"Avec le calendrier surchargé qu'on nous impose, nous n'avons pas eu le temps de faire des préparatifs pour les Tchèques, explique Bobby Kromm. J'admets que c'est presque de la folie de jouer contre ce genre d'équipes dans ces conditions. Si les Tchèques nous battaient, on partait pour Moscou en état de panique, mais mainte-

nant c'est bien différent. On a retrouvé la recette pour les battre, même si nous savons fort bien que ce ne sera pas facile."

Bobby Kromm fait bon marché d'un interminable voyage, d'un décalage horaire de huit heures, d'un tournoi balancé au rythme infernal de quatre matchs en six jours, d'une patinoire inhospitalière très vaste, et enfin d'une défensive peu rassurante de son équipe. Néanmoins, au départ des Jets, hier, il y avait de l'optimisme dans l'air.

## Finale AMH-Europe

La bataille pour les affrontements internationaux se poursuit, et le président du conseil d'administration de l'AMH, Ben Hatskin, prétend qu'il vient de marquer un point important sur la LNH dans ce domaine... Hatskin vient en effet de mettre au point une finale internationale entre les champions d'Europe et les gagnants de la coupe Avco... Cette finale entre les détenteurs de la coupe d'Europe et les vainqueurs de l'AMH aura lieu l'automne prochain. Il s'agit d'une série de huit rencontres... Les quatre premières seront disputées en Amérique du Nord en novembre, et

les quatre suivantes en Europe au mois de décembre.

sur l'Europe... Le hockey mondial glisse vers de nouvelles structures.

Le tournoi des Ivestia démarre jeudi dans le pays des steppes, avec l'équipe de Winnipeg croisant le fer avec l'équipe nationale tchécoslovaque, celle des Machac, Holecck, Jolik, Hinka, Martinec... Le lendemain, les Jets se retrouvent devant leurs "compatriotes", les Suédois, avant d'affronter la terrifiante formation soviétique, dimanche... Aucun projet de télédiffusion de ces rencontres n'a été retenu, semble-t-il, le coût de la retransmission par satellite étant exorbitant.

## Les Oilers vainquent les Tchèques

EDMONTON (PC) — Le nouveau venu Bill "Cowboy" Flett, obtenu la semaine dernière des Flames d'Atlanta de la LNH, a réussi deux buts et le centre Bryan Campbell a couronné un effort constant avec une performance de trois assistances pour conduire les Oilers d'Edmonton à une surprenante victoire de 6-4 sur l'équipe nationale de la Tchécoslovaquie dans un match hors-concours disputé, hier soir, à Edmonton devant une foule réjouie de 15,294 spectateurs.

Il s'agissait d'une seconde défaite consécutive pour les Tchèques. Ils avaient gaspillé une avance de quatre buts contre les Jets de Winni-

peg, la veille, pour essayer un revers de 6-5. Les Tchèques continuent leur tournée demain avec un match contre les Cowboys de Calgary.

Campbell, qui a été choisi comme le meilleur joueur des Oilers, a uni ses efforts à ceux de Glen Sather pour préparer les deux buts de Flett. Il a aussi exécuté un lancer au but devie par Rich Morris pour un autre but à 13 secondes de la fin de la première période. Gavin Kirk, Frank Beaton et Randy Rota ont complété le pointage des Oilers qui détenaient une avance de 4-2 après la première et de 5-2 après la deuxième.

Faiblesse des gardiens

Eduard Novak avec deux buts, Lybomir Bauer et Ja-

roslov Pouzar ont marqué pour la Tchécoslovaquie. Miroslav Krassa a débuté devant le filet des Européens mais il a été remplacé par Miroslav Termer à 5:35 de la première période après avoir accordé des buts à Kirk et Flett.

La faible tenue des gardiens tchèques a fait contraste avec la performance éblouissante de Ken Broderick et Dave Dryden devant la cage des Oilers. Broderick a fait face à 12 lancers avant d'être remplacé par Dryden à 10:01 de la deuxième période. Ce dernier a été bombardé de 26 lancers, dont 20 en période finale.

Les Oilers ont écopé de trois des cinq pénalités mineures infligées par l'officiel. Chaque équipe a compté

un but en avantage numérique.

Dryden a joué sous pression quand il a pris la succession de Broderick. Broderick venait tout juste d'exécuter quatre arrêts du tonnerre quand il a été remplacé. Moins d'une minute plus tard, Dryden a fait un arrêt miraculeux devant Novak durant une pénalité à Bauer pour avoir retenu. Il a résisté de brillante façon par la suite même s'il a accordé deux buts en troisième. Il a probablement réalisé son meilleur arrêt du match contre Vaclav Sykora à la suite des buts de Pouzar et Novak.

### Palmateer de retour

TORONTO (PC) — Un porte-parole des Maple Leafs de Toronto, de la Ligue nationale de hockey, a fait savoir que le gardien Mike Palmateer devrait être de retour au jeu d'ici samedi.

Palmateer a dû être hospitalisé samedi soir dernier après avoir été blessé à l'oeil gauche par un bâton, lors du match contre les Rangers de New York. On s'attend à ce qu'il reçoive son congé aujourd'hui.

AU SYNDICAT DE QUEBEC (MAIL ST-ROCH)

PEINTURES ORIGINALES... LITHOGRAPHIES... REPRODUCTIONS

D'OEUVRES CLASSIQUES ET CONTEMPORAINES : PICASSO - RENOU - VLAMINCK - VASARELY - MATISSE - COROT - BRAGUE - MIRO - BLUSH - WYETH - MAGRITTE - RIOPELLE - ETC.

SERVICE D'ENCADREMENT, BOIS ET METAL

GALERIE L'EVENTAIL

**brasserie à louer**

QUEBEC: CARREFOUR LEBORGNEUF CHARNY: PLACE CHARNY

Inutile de se présenter sans expérience et sans un capital suffisant pour opérer.

S.S. contacter M. Charles Beaulieu au numéro 418-871-6182

**ACHETEUR BILLOTS BOIS MOU**

**418-842-8405**

**DES STORES DE CREATION ORIGINALE FESTONNÉS ET FRANGÉS**

PLUS DE 20 MODELES DE FESTONS DECORATIFS FABRIQUES SUR MESURES

EPARGNEZ 25% — ACHETEZ DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER SERVICE 48 HEURES — REPARATION DE TOILES

**POLI-NECESSITES ENR.**

858 av. Moreau - Ste-Foy - Tél.: 651-7247

Excelsior... la Super s'améliore

**Super Loto**

**1<sup>er</sup> PRIX \$1 1/2 MILLION\***

\* \$100,000 COMPTANT ET \$100,000 PAR AN PENDANT 14 ANS

2 <sup>e</sup> PRIX \$200,000	6 <sup>e</sup> PRIX \$10,000
3 <sup>e</sup> PRIX \$100,000	7 <sup>e</sup> PRIX \$10,000
4 <sup>e</sup> PRIX \$50,000	8 <sup>e</sup> PRIX \$10,000
5 <sup>e</sup> PRIX \$50,000	

TIRAGE: 30 DÉCEMBRE

la Super c'est Superbe

**\$5.00**

5 derniers chiffres des 8 gros lots: \$2,000  
3 derniers chiffres des 8 gros lots: \$100

loto québec

Victoire des Remparts

# Godin: les bras m'ont presque tombé!

par Alain BOUCHARD

"Les deux bras m'ont presque tombé! Il a fallu que je vois briller la

lumière rouge et que j'entende crier les spectateurs pour savoir que j'avais marqué".

L'ailier droit Eddy Godin, lui qui a

presque inventé l'art de manquer des buts faciles, a réussi le filet vainqueur des Remparts sur un lancer décoché aux environs de la ligne bleue, hier soir, au Colisée. Les Royals de Corn-

wall étaient alors battus 4-3, dans un match saute-mouton où les 1.886 personnes passèrent fréquemment du "sommeil" à l'effervescence... au "sommeil".

Godin acceptait d'autant mieux son but que le gardien local, Paul Pageau, avait été lui aussi chancelant, au deuxième tiers, de sorte que les visiteurs transformèrent une avance de 2-0 en retard de 3-2 au début des Remparts.

L'entraîneur Orval Tessier fut intraitable, pour ses hommes, à l'issue du match. "Vous n'avez pas une C. de miette de détermination!" L'a-t-on entendu hurler, à plusieurs pieds du vestiaire, l'autre côté d'une porte étanchement fermée en plus.

**Un cadeau**

"On aurait été aussi bien de leur faire un cadeau, enchaînant Tessier, devant les journalistes. Le gardien fut faible sur leurs deux derniers buts tandis que tous mes joueurs se traînaient les pieds. Ils pensaient tout ça dans le sac, après la deuxième période. Je les avais pourtant prévenus et ils ont quand même fait exactement ce que les Remparts voulaient: ils leur ont donné la zone offensive".

Si Barry Borrett était inconsolable d'avoir été déçué comme un enfant, son vis-à-vis, le jeune Pageau, pouvait savourer, lui, le tonique de la victoire.

"Je n'ai eu aucun lancer m'ayant vraiment permis de voir si j'étais prêt, en première période, a-t-il expliqué. Puis est arrivé ce lancer où la rondelle semblait flotter dans le vide. Je dois être rendu à 110 livres, maintenant, parce que je suis toujours nerveux, devant le filet, que je sois chancelant ou pas. On a quand même gagné et ça, c'est ce qui passe avant tout".

Pageau jouait un second match d'affiliée, en l'absence du régulier Grant McNicholl, suspendu indéfiniment pour indiscipline.

Tout son entourage, Ron Racette en tête, ont fait front commun derrière

Pageau, lui manifestant un soutien indéfectible.

Exemple: "Si nous avions pris possession de la rondelle, à la mise au jeu, Paul n'aurait pas été déçué, sur ce but!" notait Racette, au sujet du premier filet des Royals.

**Moral ébranlé**

"Tout le monde est fatigué, ça paraissait, ce soir", soulignait le jeune défenseur Pierre Lacroix.

Racette s'est dit bien heureux du résultat, dans les circonstances: c'est-à-dire fatigue, blessures majeures à des éléments-clés comme Nelson Burton et un moral inévitablement affecté par les cas McNicholl et Jean Chouinard (voir autre texte à ce sujet).

Faudrait aussi ajouter le continuuel méli-mélo avec lequel Racette a dû composer, dans ses combinaisons offensives, en raison des chambardements qui frappent son équipe. Pour le match d'hier, il avait notamment rappelé Michel Goulet, Richard Mancuso et le gardien Vincent Tremblay, des Cascades de Beauport.

**BRIC A BRAC:** Vu de près, le visage immaculé de Pierre Lacroix démontre clairement qu'il fut beaucoup moins atteint qu'il en avait donné l'impression, vendredi soir, lors de son duel forcé contre Francis Couturier, du Trois-Rivières. Le nouveau-venu Christian Legault, des Remparts, est résident de Laval, si vous ne le saviez déjà. Il a neuf mois de différence seulement avec son frère Patrice, des Eperviers de Sorel. Cornwall avait entrepris, dimanche, une incroyable expédition de six matchs en huit jours...



Le Soleil, Jean Vallières

Le nouveau-venu Christian Legault (23) a appris à ses dépens qu'il ne fait pas bon se promener devant le filet du Cornwall.

## Chouinard n'est pas prêt à tout avaler

par Alain BOUCHARD

Même après deux jours, le jeune Jean Chouinard ne "digérait" toujours pas, hier, la véhémence avec laquelle son entraîneur Ron Racette l'avait enguirlandé, samedi, devant tous ses coéquipiers des Remparts.

C'est pourquoi ce Québécois de 17 ans n'a pas communiqué avec son "employeur" de la fin de semaine et qu'il n'était pas en uniforme, hier soir, contre les Royals de Cornwall. Racette, reconnu pour son verbe cinglant, en certaines circonstances, atteint parfois un niveau d'invective que tous ses hommes n'avaient pas avec la même facilité. Sous le couvert de la confiance, quelques-uns ont déjà indiqué avoir été blessés profondément dans leur orgueil par certaines remarques de leur entraîneur.

Ce que Chouinard lui reproche le plus, dans le cas de samedi, c'est de l'avoir humilié devant tout le reste de l'équipe. "Il m'a même dit que je pouvais partir, que ça ne le dérangerait pas..." a révélé le jeune hockeyeur, hier, lors d'un bref entretien téléphonique.

Chouinard ne s'est pas présenté à la réunion de l'équipe, dimanche,

avant le départ pour Sherbrooke, ce pour quoi Racette l'a immédiatement suspendu jusqu'à nouvel ordre.

"Il n'a pas encore communiqué avec moi, a commenté ce dernier, hier. Il sait où se trouve le Colisée".

Racette soutient avoir agi avec Chouinard comme avec plusieurs autres joueurs, depuis sa venue avec les Remparts. "L'un des gars que j'ai le plus réprimandé, dans l'équipe, a-t-il déclaré, est Jean Savard et aujourd'hui, il est en tête des compteurs".

Chouinard a indiqué qu'il ne savait trop quelle attitude il adopterait à plus long terme, dans cette affaire. Pour hier, en tout cas il n'avait aucunement l'intention de faire les premiers pas. Et Racette non plus; donc, peut-être une petite guerre d'usure en perspective...

**McNicholl**

Quant au gardien Grant McNicholl, également suspendu indéfiniment, son cas est beaucoup plus net: il a raté l'exercice de samedi, sans aucun motif valable, donc devait être ramené à l'ordre, de l'avis de Racette. C'est ainsi que ce dernier l'avait de demeurer à sa pension, dimanche, au

lieu de se joindre à l'équipe pour le voyage à Sherbrooke.

Par ailleurs, Racette a affirmé catégoriquement, hier après-midi, n'avoir jamais entendu parlé de la venue possible de l'ailier droit Michel Bossy à Québec, par le truchement d'une transaction.

Un confrère du matin faisait état d'une rumeur, hier, selon laquelle le brillant marqueur du National de Laval serait éventuellement cédé aux Remparts.

Chose certaine, il est relativement facile de prévoir que Bossy, qui a 19 ans, se retrouvera avec une autre équipe que le National, avant la date-limite des transactions (10 janvier à minuit) et que les Remparts sont dans la course comme quelques autres équipes de tête.

C'est la coutume, dans la Ligue junior majeure du Québec de permettre à une étoile de 19 ans de clore sa carrière junior avec une puissante formation plutôt que de lui faire rater la chance de longues éliminatoires, en le gardant dans une équipe faible. L'équipe concernée en profite alors pour mettre la main sur de jeunes talents susceptibles d'enseigner son avenir.

## Des Royals sensibles aux coups d'épaules

Le match d'hier soir, au Colisée, a illustré combien les Royals de Cornwall sont fragiles aux contacts.

Première période: les Remparts bousculent rondement et gardent le contrôle des événements la majeure partie du temps.

Deuxième période: constatant l'acalmie générale, chez l'adversaire, au point de vue mise en échec, les Royals entreprennent de faire rouler leur petite "machine" à fond de train, avec des relais ultra-rapides et un jeu de position à toute épreuve. Résultat: ils déclassent l'adversaire par 18-7 dans les tirs aux buts et transforment un retard de 2-0 en priorité de 3-2. Le public ne se prive d'ailleurs pas de faire sentir son désenchantement à l'équipe locale.

Troisième période: sous l'impulsion du tandem Jean Savard-Eddy Godin, les Remparts se remettent à bousculer les Ontariens, particulièrement dans leur zone. Et ils marquent deux buts contre aucun pour triompher 4-3.

Les Royals pratiquent l'un des jeux d'ensemble les plus classiques de toute la Ligue junior majeure du Québec. Collectivement, ils sont fascinants à voir jouer, parce que le "système" continue de fonctionner, quels que soient les "pions" en place. Malheureusement, ils ne résistent absolument

pas à la robustesse. Quand l'adversaire peut patiner assez vite pour les atteindre régulièrement de l'épaule, l'engrenage se met tout de suite à grincer.

Orval Tessier avait probablement raison, hier, de s'en prendre à l'arbitre Jean-Guy Desrochers quand il pénalisa Pat Crombeen, vers la fin du match, sur un vol plané "un peu forcé" de Jean Savard. Mais ses hommes n'auraient probablement pas égalé le pointage, même en d'autres circonstances: les Remparts bousculaient alors à qui mieux mieux et à ce moment, les Royals réussissent bien peu de choses...

**CORNWALL 3, QUÉBEC 4**

- Première période**  
 1-Qué: Jean Savard (8e) (Godin, Boudreau) 1:23  
 2-Qué: Eddy Godin (25e) (Savard) 14:28  
 Pénalités: L'gacé, Qué 6:38; Allison, Corn 10:05; Boudreau, Qué 15:00.
- Deuxième période**  
 3-Cor: Graeme Nicolson (Patterson) 3:09  
 4-Cor: Bob Crawford (Patterson) 7:59  
 5-Cor: Jamie Conroy (Geoffrion, Crombeen) 15:08  
 Pénalités: Godin, Qué 1:46; Allison, Corn, maj et ext. inc. partie) 15:34; Godin, Qué, maj 15:34.
- Troisième période**  
 6-Qué: Roberto Barrette (6e) (Leblond, Marois) 3:51  
 7-Qué: Eddy Godin (26e) (Marois) 11:46  
 Pénalités: Lagacé, Qué 11:56; Crombeen, Corn, min. et m.c. 18:04.

**GARDIENS:**  
 Borrett (Corn) 10 7 16 33  
 Pageau (Qué) 6 18 7 31  
**Arbitre:** Jean-Guy Desrochers  
**Assistance:** 1.886

# Le commerce du lièvre devrait être aboli

Ne serait-il pas temps, en 1977, que le gouvernement québécois abolisse le commerce du lièvre et qu'il se décide à imposer une limite à la quantité de lièvres que peut récolter et entreposer chez lui un citoyen?

Au moment où un nombre toujours grandissant de Québécois s'adonnent à la chasse du "petit gibier" (lièvres et gélinittes huppées), le lièvre autrefois si abondant se fait maintenant de plus en plus rare.

Pourtant, depuis 1956, soit maintenant depuis 20 ans, M. Thomas-Louis Gaudreault, habitant dans la 8e Avenue de Dolbeau, au Lac-Saint-Jean, met en conserve une moyenne de 35.000 lièvres par année, bon an mal an! Il achète ces lièvres de "chasseurs" capturant ces bêtes au collet. En 20 ans, la plus petite quantité de lièvres achetés par l'unique "cannière de lièvres" de la province a été de 30.000 bêtes... En 1971, Les Produits du Lac-Saint-Jean Enr. ont mis en conserve 52.000 lièvres!

Pendant ce temps-là, les véritables chasseurs sportifs parcourent inlassablement les forêts québécoises

à la recherche de ce petit gibier et ils ont toutes les difficultés du monde à récolter quelques bêtes, même dans les régions autrefois reconnues comme très productrices.

### Une "industrie"

Les dirigeants du ministère québécois du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche (MTCP) ne feront jamais gober aux sportifs de la province que la situation actuelle est normale.

Il n'est pas rare, dans les comtés de Beauce, Bellechasse et Dorchester, de voir certains sois-disant "chasseurs" de lièvres tendre des centaines et des centaines de collets, pour se livrer à une chasse "industrielle" fort lucrative.

Ces individus ne sont nullement intéressés par l'aspect sportif de la chasse et par la pratique d'une saine activité en plein air: ils sont motivés uniquement par l'appât du gain. Ces individus n'ont nullement besoin, en 1977, de se livrer à une

chasse sur une aussi grande échelle pour assurer leur survie.

Prevez ces individus de la possibilité de vendre leur gibier aux consommateurs et vous les verrez abandonner immédiatement la "chasse" du lièvre au collet telle qu'ils la pratiquent actuellement!



andré-a. bellemare  
**chasse et pêche**

Il n'est pas question, ici, d'interdire le trappage du lièvre au collet: c'est une tradition séculaire, au Québec, de récolter ce petit gibier à l'aide de collets posés en forêt. Tenter d'interdire cette méthode de "chasse", ce serait accepter de voir une partie des citoyens se vouer au braconnage et faire fi des lois sur la chasse sportive. Mais les véritables chasseurs sportifs sont persuadés que l'interdiction

de vendre le lièvre aux consommateurs éliminerait, du fait même, la majorité des commerçants... et leurs collets! Peut-être, à ce moment-là, les sportifs trouveraient-ils plus de lièvres à chasser?

Ce n'est pas un raquetteur ou un skieur de randonnée, qui tend une douzaine de collets et qui en fait la tournée quotidienne tout en prenant l'air pur, qui mettra en danger la survie de ce petit gibier. C'est plutôt ce commerçant de lièvres, qui tend des centaines et des centaines de collets, ou qui engage des personnes pour le faire à sa place.

### Education

Il semble évident qu'une décision gouvernementale s'impose vis-à-vis l'interdiction du commerce du lièvre, d'autant plus que les commerçants de lièvres sont en train d'inculquer une fausse conception de la chasse aux jeunes Québécois.

Car, actuellement, les commerçants de lièvres payent des adolescents pour qu'ils posent des collets

et pour qu'ils rapportent le plus de lièvres possible. Ainsi, les commerçants habituent les jeunes Québécois à considérer la faune de la province comme une denrée monnayable: il ne faudra pas s'étonner, plus tard, de voir ces adolescents trapper illégalement la perdrix, comme on l'a constaté lors du récent démantèlement d'un important réseau de braconniers.

Un jour, les adolescents, devenus adultes, n'hésiteront peut-être pas à capturer des chevreuils et des orignaux au collet, à ramasser les saumons au filet, au "jigger" et même à la dynamite!

Si le gouvernement québécois ne veut pas voir anéanti le travail d'éducation accompli jusqu'à maintenant par le ministère de l'Éducation ou par le Service de sécurité et d'éducation du MTCP ou par le Service de la conservation de la faune du MTCP, il lui faut réagir avant qu'il ne soit vraiment trop tard.

Et les associations de chasseurs et pêcheurs sportifs, dont le rôle consiste à éduquer les novices dans ces domaines dans le but de protéger notre patrimoine faunique, de-

vraient entreprendre immédiatement une campagne pour amener le MTCP à abolir le commerce du lièvre.

Pendant que nous y sommes, je recommande vivement aux citoyens de consulter le "Résumé des règlements sur la chasse au Québec" avant de trapper le lièvre avec des collets. Vous y constaterez qu'en 1976-1977, il est obligatoire de se procurer un permis spécial (\$2.10) pour tendre des collets à lièvres!

Ce permis spécial, qu'on peut se procurer dans les endroits où l'on vend habituellement des permis de chasse et pêche, peut être acheté par tout Québécois qui ne possède pas son "certificat de chasseur".

Le sportif qui veut chasser le lièvre à l'aide d'une arme à feu, doit obligatoirement posséder son certificat de chasseur et acheter alors le permis de chasse du "petit gibier" (\$4.25).

Consultez aussi les tableaux du "Résumé" pour savoir quand il est permis de trapper le lièvre dans votre région.

Les Canadiens le reluquent

# Gordie Roberts, un leader panaché à 19 ans

par Maurice DUMAS

Pendant que les Whalers de la Nouvelle-Angleterre marquent le pas, l'entraîneur Harry Neale oublie momentanément ses tourments devant ce jeune phénomène du hockey qu'est Gordie Roberts.

Neale ne parle pas en paraboles.

"Gordie Roberts peut jouer aussi bien à l'attaque qu'à la défense, a attesté l'entraîneur des Whalers. C'est déjà un grand joueur de hockey, mais il deviendra un super-vedette. Malgré son jeune âge, il s'impose comme l'un des leaders de notre équipe."

Oui, un leader panaché à 19 ans! Et c'est en qualité de défenseur qu'il

réussira à ciseler ses exploits dans le temps.

Le visage de Gordie Roberts s'empourpre et devient écarlate devant louanges et flatteries. Certains le comparent déjà aux plus grands arrières de toute l'histoire du hockey professionnel.

Néanmoins, le jeune athlète natif de Detroit garde ses distances. Trop de jeunes ont prématurément parqué dans les pâturages des Harvey, Orr et autres sans jamais franchir la rampe de lancement. "Plusieurs défenseurs ont été comparés à Bobby Orr, mais combien ont suivi ses traces?" a demandé la coqueluche des amateurs de hockey de la Nouvelle-Angleterre.

Avant tout, il veut corriger ses lacunes et subordonner ses succès à ceux de l'équipe. "Mon jeu comporte encore trop de carences, a-t-il humblement avoué. Même si j'adore foncer à l'attaque et transporter la rondelle, je considère que ma défensive n'est pas encore à point. Je devrai également jouer l'homme davantage."

Il ne craint pas le jeu rude. Les statistiques de l'Association mondiale de hockey indiquent qu'il est l'un des joueurs les plus pénalisés des Whalers.

Caron l'épie

A chaque fois que les Whalers de la Nouvelle-Angleterre se produisent au Colisée, le "prof" Ronald Caron, dépiste le Canadien de Montréal, surveille attentivement Gordie Roberts. Le "prof" doit en crier un coup et se lever souvent sur la pointe des pieds puisque Roberts dispute rarement un mauvais match à Québec.

"J'ai vaguement entendu parler de l'intérêt manifesté par le Canadien de Montréal à mon endroit, a-t-il dit. C'est sans doute parce que je deviendrai éligible à la séance de repêchage amateur de juin 1977."

Si le Canadien désire vraiment ravir ce talentueux hockeyeur aux Whalers, il devra s'armer de patience. Son contrat avec l'équipe de la Nou-

velle-Angleterre expirera en juin 1980 seulement.

Les Whalers ont transgressé les règlements du hockey pour l'embaucher en septembre 1975. "J'avais deux autres saisons à faire dans les rangs juniors, a-t-il souligné. J'ai pris une très bonne décision. J'en ai appris davantage avec les professionnels."

Non au tournoi Coupe Canada

Il s'est attiré de sévères réprimandes pour avoir refusé de s'aligner avec les représentants des Etats-Unis au tournoi Coupe Canada 1976, en septembre dernier. "Il y avait tout un méli-mélo avec les critères d'admissibilité des joueurs, a-t-il narré. Ce n'est pas tellement ça qui m'a influencé. J'avais planifié un voyage en Europe avec mon amie et je ne voulais pas le rater."

Il a passé deux mois et demi à visiter la plupart des pays du continent européen à bord d'une caravane motorisée. "J'aime faire du camping,

a-t-il continué. Ça change de cette vie d'hôtel que nous menons sept ou huit mois par année."

Déjà affligés par une interminable léthargie, les Whalers auront un autre handicap à surmonter, ce soir, alors qu'ils affronteront les Nordiques pour une deuxième fois en trois soirs. Le jeune Gordie Roberts souffre d'une hématomme. A le voir boiter hier matin, on pouvait douter sérieusement de sa participation au match de ce soir.

**EN BREF:** Maurice Filion, le directeur-gérant des Nordiques, s'est rendu à Cincinnati pour tenter de bâcler une transaction avec les Stingers ou les Roadrunners de Phoenix. Rien ne semble avoir transpiré de ses entretiens. Après Marc Tardif et Réal Cloutier, voilà maintenant que Bob Fitchner souffre lui aussi d'une blessure à un genou. L'entraîneur Marc Boileau devra se faire jongleur pour former trois trios... Même avec les Whalers, le jeune Gary MacGregor n'arrive pas à reprendre son aplomb... "Ou bien nous manquons de talent, ou bien nous manquons de détermination", philosophe Harry Neale devant les déboires de son équipe.



Le Soleil, André Boucher  
Agé de 19 ans seulement, Gordie Roberts n'a pas fini d'émerveiller les amateurs de hockey.

## Larivée doit intervenir Leclair en a plein les bras

par Jacques ARTEAU  
envoyé spécial du Soleil

MONTREAL — Pendant que le promoteur Régis Lévesque se démène comme une queue de veau pour satisfaire tout le monde en même temps, Jean-Claude Leclair pris d'assaut comme il l'a jamais été, finit par s'en sortir.

Sur le coup de quinze heures, son gérant Roger Larivée décide que le désordre a assez duré. C'est lui qui se fera l'"émetteur" d'informations sur l'aspirant.

"A partir de maintenant, intervient-il énergiquement, c'est moi qui vais répondre pour lui. Il sera parti se coucher avant de prendre son souper".

Et dire qu'un peu plus tôt, Jean-Claude disait très bien s'accommoder d'être l'"underdog" (négligé) pour son combat face à Fernand Marcotte ce soir, parce qu'étant ainsi libéré de la pression.

Le boxeur-vedette

En défilant le titulaire du championnat poids-moyen canadien, Jean-Claude Leclair met sa tête à prix selon une évaluation quasi unanime dans les milieux de la boxe professionnelle québécoise. Geste audacieux, quasiment qualifié d'irréfléchi, lui a-t-on même reproché.

Or, comme il arrive parfois que le

succès sourit aux audacieux dans ce sport, il n'en fallait pas plus pour que Jean-Claude Leclair devienne une importante source de manchettes.

S'accrochant à la fin à un stéréotype, et il fallait le comprendre après plus d'une semaine de harcèlement, Leclair justifiait ainsi sa décision: "Ça peut paraître audacieux, mais je suis réaliste. A part ça, j'ai 21 ans et je peux encore me reprendre".

Plus tôt dans l'après-midi, il confiait à tête un peu plus reposée: "C'est moi qui ai brusqué la décision de prendre Marcotte, mon gérant pouvait lui aussi me trouver audacieux mais j'ai des étapes à franchir et il faut que je fonce. Je ne suis pas le favori dans cette bataille, de toute façon rarement je l'ai été auparavant et ce n'est pas moi qui souffrirai de la pression en face d'un champion".

Peut-être a-t-il minimisé les contre-coups de l'image du boxeur-vedette, résultant de sa propre décision de défier Marcotte? Encore hier, à la veille du combat de 12 rondes, son premier du genre, Leclair en a eu plein les bras à devoir satisfaire la faim des représentants des médias. A tel point que son gérant dut venir à sa rencontre.

Les mensurations?

"J'ai pas entendu aussi souvent le téléphone sonner depuis septembre

1974 quand Leclair a pris Paduano, non plus que je me rappelle d'avoir vu autant de journalistes s'intéresser à Leclair", certifie Claude Marino, bras droit du promoteur Régis Lévesque.

Entre deux appels téléphoniques et une couple de courses au bureau des billets, l'impayable Régis laisse au passage cette précision supplémentaire: "Demain, il n'y a pas d'attraction majeure au Québec sauf ici au Centre Paul-Sauvé". Peu après, il en échappe une dans un élan d'enthousiasme: "Leclair va prendre Marcotte à part ça". Ici, il importe de ne pas confondre "prendre" et "battre" quoique le premier verbe veut tout dire dans le milieu.

Les mensurations des deux boxeurs? Où sont passées les mensurations?

Pas vues, ni connues, sauf une couple de précisions "à vérifier" sur la taille des deux boxeurs de la final. En se fiant aux informations des deux clans, les "mensurations partielles" donnent deux avantages à l'aspirant: trois pouces en taille et trois pouces également en portée. Quant aux antécédents des deux adversaires, outre leur feuille de route, seuls les deux boxeurs savent ce que l'autre peut recevoir et donner au bout des poings, puisqu'ils n'ont pu s'évaluer que dans des rings de gymnases.

Tout en avouant qu'il se sentirait

plus à l'aise chez les mi-lourds parce qu'il est continuellement soumis à un rigoureux régime d'amaigrissement comme poids-moyen, Leclair se défend de cacher un affaiblissement.

"Blanc comme un drap, un visage pâlot, où est-ce qu'on peut bien prendre ça, se révolte-t-il en se référant à des journaux du matin. D'accord, j'ai réduit mon poids d'une dizaine de livres en quatre ou cinq jours vers la fin de mon entraînement mais je me suis quand même conditionné à encaisser autant que je peux en donner."

S'il se voit une mine différente, reste que Leclair est visiblement maussade, qu'il en grogne même. Là-dessus il confesse: "Ça fait un bout de temps que je manque les tartes aux pommes de madame Prince (la mère de son amie Manon), je veux que ça se passe vite pour y goûter à mon goût."

Même si la finale de 12 rondes entre Marcotte et Leclair retient le plus l'attention des amateurs de boxe, il ne faudrait pas oublier les autres combats. Guerrero Chavez rencontrera Roy Johnson dans un 10 rondes, tout comme Jean Lapointe et José Martinez. Le premier combat de la soirée verra Rick Zarbatany se mesurer à Daniel Lévesque, si sa blessure à la main guérit, sinon il pourrait faire face à Jean-Guy Binette dans une bataille de 8 rondes.



un choix de  
**CADEAUX**  
aux goûts des fumeurs

Etuis à cigarettes et cigares  
Fume-cigarettes et cigares  
Pots à tabacs et cendriers  
Sacs à tabacs  
de tous genres  
Briquets au butane  
et électronique



UN CHOIX  
CONSIDERABLE

SPECIALITÉ: PIPES - GROS ET DÉTAIL  
**J.-E. Giguère**  
Limitée (Québec)  
MARCHAND DE TABAC  
59 Buade - Tél.: 692-2296  
Place de l'Hôtel de Ville



Pour un Noël  
tout blanc

Crème de Menthe Blanche  
DeKuyper



Loretteville innove

# Le hockey novice: apprendre et s'amuser

par André FORGUES

L'affrontement n'a jamais eu lieu! Chacun de son côté, les responsables de la Ligue de hockey novice et le représentant du service des loisirs de la ville de Québec ne se sont toujours pas réunis.

Depuis le début de la saison de hockey, les bénévoles du comité directeur de la ligue pestent contre l'attitude de la ville qui oblige les jeunes novices, âgés de quatre à huit ans, à se soumettre à 15 heures d'entraînement, à raison d'une heure par semaine, avant que la ligue puisse ouvrir son calendrier.

Finalement, les bénévoles se sont résolus à communiquer leurs problèmes au journaliste du SOLEIL, M. Pierre Paradis devait alors affirmer que jamais les dirigeants de la ligue ne lui avaient parlé de ces difficultés. Un article à cet effet était publié le 20 novembre dernier.

Depuis, aucune rencontre n'a eu lieu, et l'affrontement, pourtant prévisible, ne s'est jamais produit, chacune des parties restant sur ses positions.

Mais comment procède-t-on ailleurs?

**A Charlesbourg**

Lorsque M. Paradis affirmait que plusieurs villes de la région de Québec avaient adopté la même procédure que la capitale, il avait parlé, entre autres, de Charlesbourg.

Dans cette ville, comme à Québec, les novices doivent s'astreindre à 15 heures d'entraînement réparties sur autant de semaines. Ainsi, les jeunes ne commenceront à

disputer des matchs qu'à la fin de janvier.

Contrairement à Québec, cependant, on n'accepte pas, à Charlesbourg, de jeunes de quatre ans. De plus, au lieu d'évoluer sur une patinoire de dimensions normales divisée en trois sections, les jeunes de Charlesbourg utilisent une glace spéciale de 90 pieds par 40.

Enfin, à Charlesbourg, les novices sont regroupés en groupes de 20, et sont la plupart du temps confiés aux soins d'un éducateur physique assisté de deux bénévoles qui ont reçu une formation de base en trois à quatre heures de cours.

**A Loretteville**

Dans les grandes lignes, donc, la situation qui prévaut à Charlesbourg, est assez semblable à celle que dénoncent les bénévoles de la Ligue novice de Québec.

A Loretteville, cependant, on en est venu à une formule sensiblement différente qui semble bien satisfaire tout le monde. Pourtant, il y a deux ans, tout n'allait pas pour le mieux, comme l'explique M. Rémi Beaupré du service municipal des loisirs.

Comme ailleurs, à l'époque, les gens de Loretteville s'étaient intéressés au programme scia-dia, et avait décidé de le rendre obligatoire pour les novices. Conséquence: aucun match n'avait pu être disputé avant le mois de mars, et, dans toute la saison, chaque joueur n'avait participé qu'à trois rencontres. Les parents se plaignaient et réclamaient des changements.

On a donc décidé, l'an dernier de modifier la formule. A chaque semaine, les



Le Soleil, Jean Vallières

On a beau être un hockeyeur novice, on s'habille comme les grands. Le gilet est peut-être un peu long mais ça n'a pas d'importance, c'est b'en le fun, le hockey novice.

jeunes novices bénéficiaient de 30 minutes d'entraînement selon la méthode scia-dia, et d'une période équivalente pour jouer un match. Cette forme de compromis ne devait cependant pas satisfaire les jeunes et leurs parents. Une nouvelle formule a donc été mise à l'essai cette année.

**La solution?**

Le service des loisirs a d'abord demandé aux parents d'inscrire leurs enfants dès le mois d'avril dernier. Puis, du 15 août au 28 septembre, 180 jeunes âgés de six, sept et huit ans, ont été soumis au programme scia-dia en 20 heures de cours animés par des professeurs qualifiés.

Et, dès le 28 septembre, la "vraie saison" commençait. Regroupés en 12 clubs de 15 joueurs chacun, les novices de Loretteville jouent un match par semaine sur une patinoire scindée en deux sections. En trois heures de glace, donc, la ville de Loretteville satisfait les désirs de ses novices et de leurs parents.

M. Beaupré rend d'ailleurs hommage à l'équipe de bénévoles, "une des plus dynamiques que nous ayons", affirme-t-il, et en particulier à M. Yvon Côté, le président de la division novice, qui a accompli, selon Beaupré, un travail formidable.

"Tout le monde est aux oiseaux", affirme M. Beaupré. Et on projette déjà, pour l'an prochain, de faire jouer les plus vieux sur toute la longueur de la patinoire.

**Ce qu'on en pense**

Interrogés sur ce qu'ils pensaient de la formule adoptée à Loretteville, Mme Henriette Moisan, de la Ligue novice de Québec, et M. Pierre Paradis, du service des loisirs, ont eu des réactions mitigées.

Pour Mme Moisan, il est important avant tout de per-

mettre aux jeunes de sept et huit ans qui en sont capables de passer chez les atomes, et il faut, pour les préparer, leur permettre de jouer sur une grande glace.

Pour M. Paradis, la solution de Loretteville apparaît intéressante au premier abord, mais demanderait à être étudiée avant qu'une décision soit prise. De toute façon, c'est l'intention du service des loisirs de solliciter des suggestions avant de tracer le programme pour l'an prochain, et, entre autres, une rencontre devra être organisée avec les bénévoles de la ligue novice pour qu'enfin on en vienne à se parier.

Quoiqu'il en soit du cas particulier de Québec, il faudra bien en venir, à la longue, à concilier les nouvelles techniques d'apprentissage du hockey avec les désirs des jeunes et de leurs parents. On peut sûrement souhaiter, en tout cas, que les consultations deviennent plus nombreuses et que les villes échangent le fruit de leurs expériences respectives.

**Autres nouvelles de sport en pages C-8 et C-10**

## Le trophée Lou Marsh à Hawley

**SANDY HAWLEY**, le plus jeune jockey à remporter 3.000 victoires dans l'histoire du turf nord-américain, a mérité le trophée Lou Marsh en qualité de meilleur athlète au Canada en 1976. **HAWLEY**, âgé de 27 ans et résident à Mississauga en Ontario, a également créé un précédent en remportant plus de 400 courses dans une saison pour une troisième fois.

Ce trophée concerne autant les athlètes masculins que féminins, professionnels ou amateurs. L'an dernier c'est **BOBBY CLARKE**, des Flyers de Philadelphie, qui en avait été le récipiendaire. A noter que **HAWLEY** avait déjà mérité cet honneur en 1973, année où il avait enregistré 515 gains. Le mois dernier **HAWLEY** avait établi un nouveau record en bourses au cours d'une seule année avec un total de \$4.251.060 et son total est actuellement de \$4.5 millions.

La skieuse **KATHY KREINER**, **DARRYL SITTLER** des Maple Leafs de Toronto, **GREG JOY** médaille d'argent en saut en hauteur lors des Olympiques de Montréal et le cavalier **MICHEL VAILLANCOURT** de Hudson, au Québec, étaient au nombre des autres athlètes ayant obtenu des votes. Enfin **HAWLEY** serait le gagnant du trophée Eclipse comme meilleur jockey en Amérique du Nord.

**HOCKEY**

Quatre collégiens se joindront au Junior de Montréal, de la Ligue junior majeure du Québec, lorsque ce club affrontera les Selects de Moscou samedi soir au Forum. Ainsi l'ailier gauche **LOUIS CHIASSON**, le centre **GARY BROW**, l'ailier droit **BERNARD NOREAU** et le défenseur **CLAUDE HUARD** des Patriotes de l'Université du Québec à Trois-Rivières porteront les couleurs du Junior.

**CHIASSON** a déjà joué avec les Voyageurs de la Nouvelle Ecosse de la Ligue américaine tandis que **BROWN** en a fait

D'autre part le médecin a prescrit un autre repos de deux semaines à **BOBBY ORR**, des Black Hawks de Chicago, en raison de l'état sérieux de son genou gauche.

**FOOTBALL**

**JOHNNY RODGERS**, avec un autre total record au profit des Alouettes de Montréal, et **ROCKY LONG** des Lions de la Colombie-Britannique, sont demeurés les meneurs dans le domaine des retours de bottés dans la Ligue canadienne de football. **RODGERS** demeure champion dans les retours de bottés de dégagement avec un total de 531 verges et **LONG** reste le champion des retours de bottés d'envoi avec 979 verges. **JOE HOLLIMON** et **LARRY HIGHBAUGH** du Edmonton tous deux, partagent les honneurs dans les bottés d'envoi.

**BERT JONES**, jeune étoile qui a solidifié son club au début de la saison en conduisant Baltimore au titre de la division Eastern de la Conférence américaine de football, est en tête d'un groupe de sept Colts choisis hier sur l'équipe d'étoiles.

**WALT MICHAELS**, coordinateur à la défensive des Jets de New York pendant 11 saisons, sera le nouvel instructeur-en-chef de ce club de la Ligue nationale de football pour la prochaine saison. Il hérite du poste laissé vacant par **LOU HOLTZ**.

### Spécial des Fêtes




**DEMONSTRATEUR**  
**CHEVROLET IMPALA 1976**

Coupé custom 2 portes unité #196 8 cyl. 350 p.c., transmission automatique, radio, volant ajustable, miroir ajustable, enjoliveurs de roues, pneus blancs, mini toit vinyle.

\$5195

**PIERRE SIMARD**  
conseiller

**J.D. CHEVROLET OLDSMOBILE**

60 SUD, DORCHESTER — TEL.: 529-4561  
Terrain usagé: 565, boul. Hamel

NOUVELLE  
CARTEMISSON  
DE LA MAINTIENNE



Le SAINT JAMES, l'une des liqueurs fines les plus nobles au monde.

depuis 1765

(code 154-A)  
Information: 849-3674

### sport en bref

autant avec les Oilers de Tulsa de la Ligue centrale. Les Soviétiques joueront au total six matches hors-concours en Amérique du Nord.

Les Rangers de New York ont rappelé le gardien (**DOUG SOETAERT**) et le centre (**GREG HOLST**) de leur club ferme Nighthawks de New Haven de la Ligue américaine, pour remplacer les blessés **PETER STEMKOWSKI** et le gardien **JOHN DAVIDSON**.

**STEVE SHUTT** est un collectionneur dans l'âme: durant la saison de hockey ce sont les buts et l'éte ce sont les meubles antiques. L'ailier gauche des Canadiens a déjà marqué 29 buts en 32 matchs cette saison, sommet qu'il n'avait jamais atteint dans la Ligue nationale. Rappelant ses débuts de collectionneur, **SHUTT** avait acheté une maison avec un mobilier antique et c'est depuis qu'il s'intéresse à ce passe-temps. **SHUTT** a maintenant 104 buts en 188 rencontres.

**WAYNE RUTLEDGE** du Houston, demeure le meneur chez les gardiens de but dans l'AMH, même s'il a aidé une recrue rivale à augmenter son total de points au cours de la semaine dernière. **RUTLEDGE** affiche une moyenne de 2.41 buts alloués. **GEORGE LYLE** du Nouvelle-Angleterre domine les recrues chez les marqueurs avec 18 buts et 13 aides en 26 matchs. C'est **ANDERS HEDBERG** du Winnipeg qui est en tête des compteurs avec 59 points, mais **REAL CLOUTIER** des Nordiques de Québec le menace avec seulement trois points de retard.

## NOËL, EST COMMENCÉ CHEZ CARETTE ON A PENSÉ À VOUS... ACHETEZ UNE DATSUN NEUVE 1976 ET VOUS RECEVREZ gratuitement:

6 F-10 2 PTES - LUXE TRACTION AVANT PRIX CARETTE \$3,695.

5 B-210 4 PORTES MANUELLE PRIX CARETTE \$3,695.

PLUSIEURS DEMONSTRATEURS PRIX COUPES

4 B-210 4 PORTES AUTOMATIQUE PRIX CARETTE \$3,955.

GARANTIE QUAKER STATE 5 ANS OU 50.000 MILLES

5 F-10 FAMILIALE TRACTION AVANT PRIX CARETTE \$3,895.

\*100 GALLONS D'ESSENCE \* 1<sup>er</sup> VERSEMENT en FEVRIER 1977 \* 1 AN DE CHANGEMENT D'HUILE \*

**PLUS UN CHEQUE DE \$100<sup>00</sup> POUR VOS CADEAUX**

*Cette offre se termine le 31 décembre 1976*

# CARETTE

2060 OUEST, BOUL. CHAREST (sortie Parc Jean-Talon Nord)  
TEL.: 681-7371

**IMPORTANT!** Informez-vous sur l'équipement standard.

# le père noël des skieurs!



**ENSEMBLE de  
SKI de FOND**  
Junior comprenant: skis Harju, 160-170 cm,  
fixations automatiques, bâtons en cuir A-3,  
bâtons en bambou.

**PRIX  
OBERSON**

**39<sup>95</sup>**

**LUNETTES de SKI**  
Colin  
Targa

**PRIX  
OBERSON**

**4<sup>98</sup>**

**BOTTES APRES-SKI**  
Hot Dog

**PRIX  
OBERSON**

**29<sup>95</sup>**

**MITAINES JUNIOR**  
Modele  
1680

**PRIX  
OBERSON**

**6<sup>95</sup>**

**TUQUES**  
Colin

**PRIX  
OBERSON**

**6<sup>98</sup>**

**GANTS pour HOMMES  
et FEMMES**  
Modeles 4862  
et 7862

**PRIX  
OBERSON**

**9<sup>95</sup>**

**BAS  
DE SKI DE FOND**  
70% laine, 30% nylon

**PRIX  
OBERSON**

**\$7<sup>95</sup>**

**ENSEMBLE des  
PETITS**  
Skis, bâtons et  
fixations Harju.

**PRIX  
OBERSON**

**22<sup>95</sup>**

**COL ROULE**  
Topher.

**PRIX  
OBERSON**

**9<sup>95</sup>**

**BATONS 6508**  
Colin.

**PRIX  
OBERSON**

**8<sup>95</sup>**

**BOTTES MUNARI**  
Pis 13 à 6.

**PRIX  
OBERSON**

**24<sup>95</sup>**

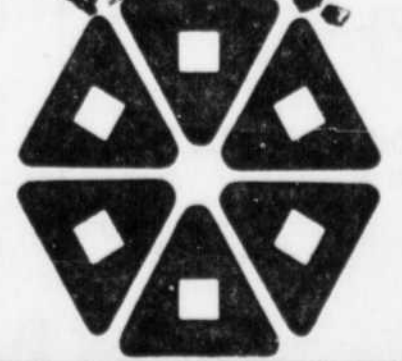
**ENSEMBLE de SKI ALPIN**  
Junior comprenant:  
Skis Orbis 7,000 - 100 à 160 cm,  
fixations Tyrolia, bâtons Munari,  
bâtons Collin.

**PRIX  
OBERSON**

**79<sup>95</sup>**



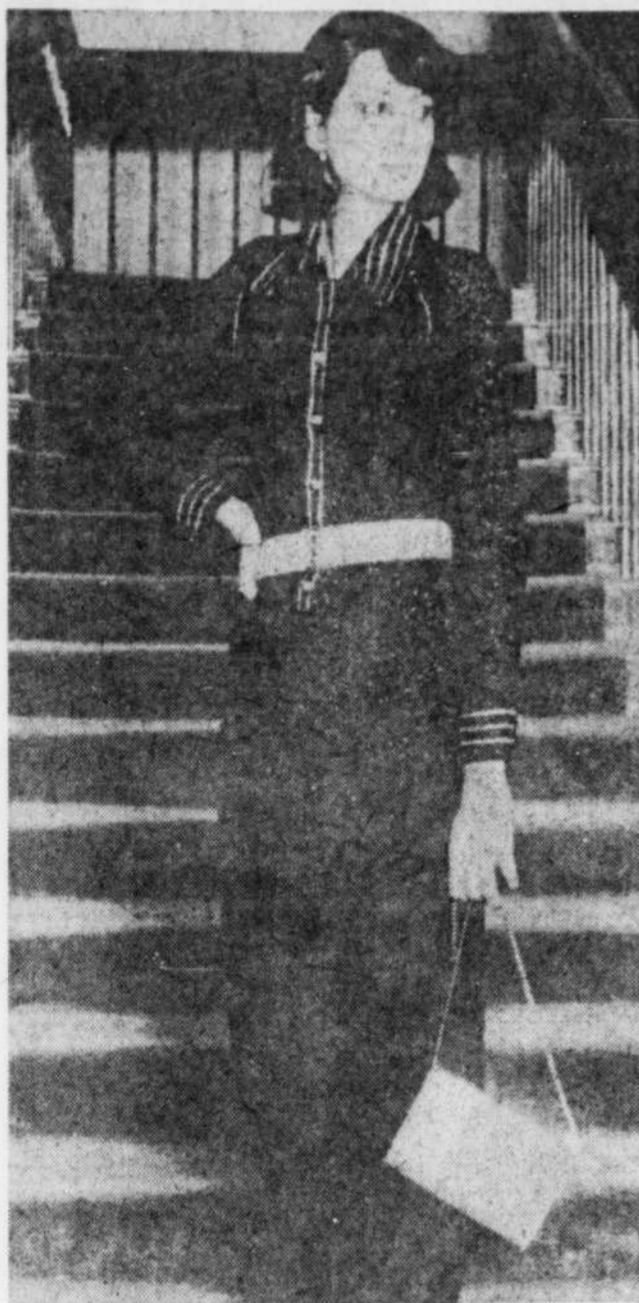
# OBERSON



866 ST-JEAN - 525-5146 - PLACE STE-FOY - 653-5212

# la consommation

## Les débutantes en tricot ne devraient pas commencer avec un patron trop compliqué



PC  
Ce tricot moulant, noir et or, porte des boutons, des cordons aux épaules et des rayures d'or au collet et aux revers. On peut se le confectionner pour la somme de \$22.75, en utilisant le patron 1149 du Bernat Book 201 et 12 balles de fil Dorlaine. Au magasin de détail, il vous coûterait \$125.

TORONTO (PC) — Les tricots sont très en vogue, cet automne, et comme le tricota-ge est un passe-temps très populaire, Frederica Belinski, dessinatrice de tricots, donne ses conseils aux débutantes. D'abord elle les avise de commencer par des patrons simples, qui n'impli-

quent pas un montage crois-sant de mailles: "Par exem-ple, dit-elle, prenez le point à côtes à l'anglaise. Employez seulement un nombre indé-terminé de mailles et passez deux mailles à l'envers, deux mailles de point à côtes, pour finir par une maille à l'en-droit."

Voici d'autres suggestions de madame Belinski aux tri-coteuses:

— ne jamais utiliser de fer à repasser pour donner la forme à un tricot-vêtement. Epinglez-le à la grandeur sur une surface plate, couvrez-le d'une serviette humide, non

pas d'un linge de coton, et laissez-le sécher;

— ne pressez pas les tricots faits main, parce qu'ils de- viennent luisants et peuvent s'étirer;

— si vous tricotez une jupe, commencez toujours par la ceinture, en accroissant le nombre de mailles au fur et à

mesure, jusqu'à la longueur désirée;

— si vous faites un vête-ment d'après un patron, faites un premier montage et assurez-vous que la mesure correspond bien à celle du patron. Si c'est nécessaire, il faut changer les aiguilles ou les crochets pour en arriver à la mesure exacte. Autrement, il n'aura pas la grandeur indiquée;

— ne jamais mesurer ce- pendant le montage immé- diatement. Laissez-le en pla- ce toute la nuit, puis mesu- rez-le le lendemain. Vous verrez que le tricot a rétréci. C'est alors la mesure exacte;

— si vous tricotez les man- ches, il vaut mieux les faire ensemble avec deux balles de laine différentes, afin d'é- viter les différences de gran- deur;

— si vous travaillez avec des laines multicolores, em- ployez deux balles et faites deux rangs en alternance avec chaque balle. Cela évite les amas de couleur unique;

— les corsages peuvent se faire de deux façons: ou bien en partant de la ceinture en montant, ou bien horizontale- ment à environ un pouce et demi sous l'emmanchure, au- quel cas il faut tricoter des rangs courts. Cela signifie que vous partez de la couture de côté pour faire le nombre de mailles indiquées sur le patron, puis repassez. La cou- ture de côté est alors plus basse que la ligne du buste;

— pour en arriver à la longueur désirée d'une jupe ou d'une robe, suspendez le vêtement à un cintre, pen- dant que vous faites le tra- vail. Laissez-le ainsi d'urant quelques heures pour qu'il s'étire. Alors ce n'est qu'à ce moment-là que vous pourrez établir combien il faudra encore en ajouter;

— ne jamais faire d'ourlet aux vêtements tricotés à la main. On doit finir le tricot, ou bien avec un crochet simple, ou bien avec une aiguille ou broche ronde, en tricot uni ou en deux rangs de point à côtes.



PC  
Ces trois ensembles, faits à la main, ne vous coûteront que le prix de celui de gauche, au magasin du prêt-à-porter. Le boléro et le bonnet assorti se tricotent d'après le patron Diamond T1 pour la somme de \$27.50. Le patron 50 donne le costume du centre, vert bouteille et rouge, pour le prix de \$60. La tunique noire et le gilet à encolure-cagoule coûtent \$58, selon le patron Diamond AB3. Si vous les achetez au magasin, il vous en coûterait environ \$145, \$150 et \$115 respectivement.



éclaircir ce sourire "duveteux"

Oui, il existe une meilleure manière, plus féminine, une façon pratique de se débarrasser pour le reste de la vie de ces poils superflus.

La thermolyse Gregory qui assure l'épilation permanente. Ne dites pas "Oui" ou "Non" à cette idée, avant de savoir ce que vous attendez et à quoi vous vous engagez. Dites "Peut-être", et prenez rendez-vous pour faire par vous-même un essai à la clinique Gregory.

Dés maintenant, appelez la clinique Gregory et fixez un rendez-vous pour une consultation privée avec la directrice. Après avoir examiné vos duvets superflus, elle vous fera part de ses recommandations, répondra à vos questions et vous donnera une estimation temps/coûts pour la région à traiter. Et pour terminer, une des techniciennes expertes Gregory vous donnera un traitement-échantillon "toute douceur", sans frais ni obligation.

Et c'est après, seulement, que vous prendrez une décision intelligente, en toute connaissance de cause.

Cliniques d'Épilation Permanente  
**systeme gregory**  
Lun., mar., mer., 10-7; jeu., ven., 10-8  
STE-FOY — PLACE LAURIER (VILLAGE NORMAND)  
2700 BOUL. SIR WILFRID LAURIER — TEL. 651-7781

## Pensée

Mieux vaut être une per-sonne anonyme et accom-plir quelque chose que d'être quelqu'un de connu qui ne fait rien.

A. Pundit

Le comité des relations humaines de Giguère Automobiles.

**"AU POIL" CENTRE du RASOIR**

produits & service

**RASOIR BRAUN**  
Synchron Plus  
Modèle 716  
3 ans de garantie  
**\$39<sup>95</sup>**

**SECHOIR A CHEVEUX BRAUN**  
500 watts  
Modèle HLD 5  
3 ans de garantie  
**\$31<sup>95</sup>**

Avec tout achat d'un RASOIR, SECHOIR ou FER A FRISER obtenez gratuitement 30 jours d'essai à partir de Noël.

De plus, à l'achat d'un RASOIR, vous obtenez:  
• 2 ans de service d'entretien entièrement gratuit  
• un vaporisateur pour tête de rasoir, une valeur de \$1.69

**SECHOIR PISTOLET BRAUN**  
compact et léger, modèle HLD 6  
**\$24<sup>95</sup>**

Modèle 1,000  
800 watts  
**\$32<sup>95</sup>**

**CENTRE du RASOIR**  
CENTRE COMMERCIAL PLACE STE-FOY, STE-FOY, TEL.: 653-1710  
Vente et réparation de rasoirs, sècheurs, fers à friser.

La Cologne avec atomiseur RIVE GAUCHE d'YVES SAINT LAURENT

Pétulante jusqu'au dernier jet! Fraîche, alerte, fougueuse, ardente... et fidèle. Pour la femme qui pense jeune. 4 oz 10.75

Emballage Gratuit

**Boutique aux parfums inc**

PLACE LAURIER  
TEL.: 653-0984  
HÔTEL LE CONCORDE  
TEL.: 522-2963  
PLACE QUEBEC  
TEL.: 522-2629

Votre succès, ça s'annonce dans  
**LE SOLEIL**

**AUSSITÔT DIT AUSSITÔT CUIT (OU DÉCONGELÉ)**

Plus de casseroles ni de marmites  
Les aliments sont plus nutritifs  
Décongélation automatique

**VENTE OU LOCATION**  
Communiquez avec nous immédiatement pour une démonstration de ce merveilleux appareil ménager  
Fabriqué par Bélanger

**CASTEL**  
CANADIAN IMPORT  
"...le Perma-Confort, c'est ça!"  
345, RUE FORTIN, VANIER, QUÉBEC G1M 1B2 TEL. (418) 688-8110

**VENEZ NOUS RENCONTRER A PLACE FLEUR DE LYS**

# Ottawa enquête sur la présence de verre dans quelques bouteilles de Coca-Cola

TORONTO (PC) — Le ministre ontarien de la Santé, M. Frank Miller, a ordonné la tenue d'une enquête afin de découvrir pourquoi les responsables du ministère fédéral de la Santé n'ont pas alerté le public après la découverte, la semaine dernière, de petits fragments de verre dans des bouteilles de Coca-Cola.

Il a déclaré, hier, qu'il s'agissait de déterminer si le public aurait pu être mis au courant plus tôt, au lieu d'apprendre toute l'affaire par les journaux.

M. Miller a signalé qu'il n'avait eu lui-même l'information qu'hier.

Le ministère fédéral a commencé son enquête mercredi dernier, après la plainte d'un consommateur. Vendredi, il a confirmé qu'il y avait du verre dans quelques bouteilles.

M. David Steele, directeur des relations publiques de Coca-Cola, a indiqué que des milliers de bouteilles distribuées à des magasins dans une région qui va d'Oakville, à l'ouest, à Oshawa, à l'est, et jusqu'à King City, au nord, sont en cours de récupération.

Les magasins Dominion et Loblaw de cette région ont commencé à retirer de leurs

rayons les bouteilles de Coke de 28 onces dès la fin de semaine, et les deux chaînes ont offert de rembourser tous les clients qui ramèneraient les bouteilles de toutes les tailles.

M. Herman Blackwood, inspecteur des services de protection du ministère fédéral de la Santé, a révélé que son bureau avait trouvé des fragments de verre dans 13 bouteilles, sur les 500 testées jeudi.

M. Steele, pour sa part, estime que sur 16,000 caisses, 12 seulement sont en cause, soit 144 bouteilles. "Nous

n'allons pas inspecter toutes les bouteilles récupérées pour essayer de trouver l'origine dans la botte de foin, a-t-il dit, nous allons tout jeter."

## Le Canada interdit la vente de pain contenant de la "pâte de bois"

OTTAWA (PC) — Le Canada a décidé de ne pas accepter, pour le moment, un pain contenant des filaments de pâte de bois, qui se vend aux Etats-Unis depuis environ six mois.

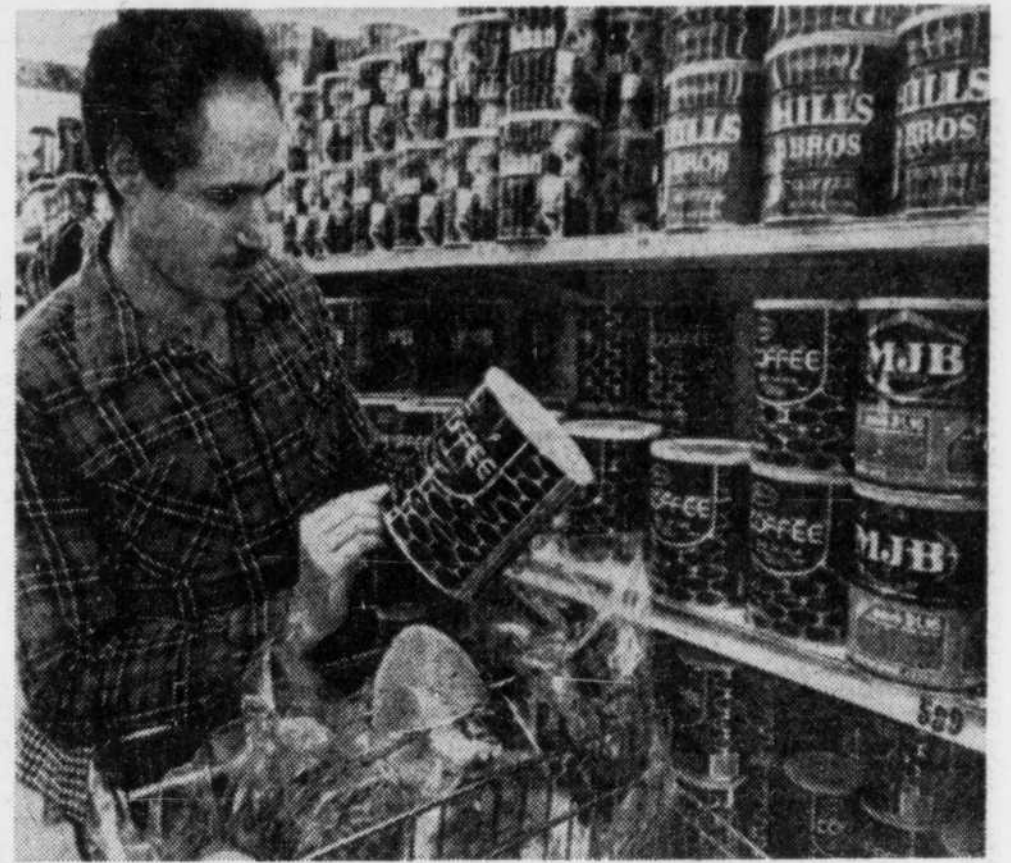
Le Dr Alexander Morrison, sous-ministre adjoint au ministère de la Santé, a précisé que ce genre de pain ne rencontrait pas les normes canadiennes et qu'il ne pouvait pas être admis au pays.

Les manufacturiers, a ajou-

té le Dr Morrison, devront prouver que ce pain ne présente aucun danger pour la santé avant que la vente en soit autorisée au Canada.

C'est une compagnie torontoise qui, "il y a quelque temps", a manifesté au ministère de la Santé son désir de lancer ce pain sur le marché canadien.

Aux Etats-Unis, il est vendu sous le nom de Fresh Horizons.



## Le café, un produit de "luxe"

Jonathan Julian, de Los Angeles, est bien perplexe... Il se demande, en effet, s'il va se décider à acheter cette boîte de 2 livres de café qui se vend maintenant \$5.36. Bien que le prix du café continue de monter aux Etats-Unis, il semble que les Américains ne soient pas encore prêts à remplacer ce produit par le thé.

# Un archevêque anglican s'oppose à la pratique de prolonger la vie par des moyens artificiels

LONDRES (AFP) — Le révérend Donald Coggan, archevêque de Cantorbery et primat de l'Eglise d'Angleterre, a pris position, hier, contre la pratique de prolonger artificiellement la vie de malades condamnés.

"J'ai pleinement conscience des graves dangers de la légalisation de l'euthanasie", a déclaré l'archevêque anglican devant la société royale de médecine. "Je sais que je m'engage sur un terrain excessivement dangereux."

Il a souligné qu'il était faux de croire "que les chrétiens considèrent que la vie doit être artificiellement prolongée dans toutes les circonstances".

"Nous sommes tous probablement d'accord pour déplorer les événements qui ont si terriblement prolongé la vie si on peut appeler cela la vie du général Franco", a poursuivi l'archevêque.

Le Dr Coggan a surtout justifié sa condamnation de la prolongation inutile de la vie par des considérations d'ordre économique et social.

**CENTRE DE MUSIQUE Sherman**

**MC CARTNEY**  
"Wings over America"

ALBUM 3 DISQUES

\$11.97 CH.

En vente dans les 5 centres de musique Sherman.

En vente jusqu'au 24 déc.

**VOYAGE 2000**

British Airways, Air Canada, CP Air, Air France, Alitalia, KLM, SAS, Aeroflot, Lufthansa, IATA

- Si vous êtes jeune, moins jeune, homme d'affaires, touriste ou simplement voyageur.
- Si vous aimez un service personnel, rapide, courtois, discret, professionnel, en français et efficace.
- Si vous voulez les meilleurs vols, les correspondances les plus rapides et payer le plus bas tarif qui soit.
- Si vous voulez seulement votre billet d'avion.

Les conseillers de "VOYAGE 2000" peuvent vous aider.

- VOYAGE 2000 vous conseillera dans la préparation de votre itinéraire.
- VOYAGE 2000 fera toutes vos réservations.
- VOYAGE 2000 émettra vos billets d'avion.
- VOYAGE 2000 vous souhaitera même bon voyage!

VOYAGE 2000 fait tout cela.

Au même prix que les compagnies aériennes, sans aucun frais supplémentaires, même en cas d'annulation.

VOYAGE 2000 est représentant dûment accrédité de toutes les compagnies I.A.T.A.

NOUS TELEPHONER C'EST DÉJÀ VOYAGER  
**628-2020**

4765, 1ère avenue Québec  
Permis: 75-01-30034

**VOYAGE 2000**

**PHOTO CENTRE BRUNET**

# chez nous c'est Noël pour tout le Monde

**249.95**

## ENSEMBLE CINEMA

- Ciné Bolex 350 Macro Compact avec réglage automatique du diaphragme, zoom de 5 fois automatique avec possibilité de prise macro, vitesses variables 9 - 18 et 24 images seconde.
- Projecteur Opticom 8 et super 8mm avec objectif zoom f: 1.5 de 20mm à 37mm. Embobinage automatique, contrôle de vitesse, arrêt sur image avec bobine de 400 pieds.
- Ecran de 40 x 40" Perlé sur trépied robuste.

# A NOËL, MONTREZ QUE VOUS AVEZ UN COEUR D'OR...

Excellent choix!

Egalement, choix de **MONTRES POUR DAMES ET MESSIEURS**

Pour elle, pour lui

Choisissez vos cadeaux dans la plus complète des collections de bijoux en or 10 et 14 carats: BOUCLES D'OREILLES, CHAINES, BRELOQUES, ETC.

## HORLOGERIE FLEUR DE LYS

Place Fleur de Lys Québec 522-3495

Chargex, master charge

## MAMIYA MSX 1000

Appareil 35 mm mono objectif à visée réflex. Vitesses d'obturation de 1 à 1/1000e de sec. plus B, contrôle de l'exposition par posemètre intégré. Objectif 50 mm f:2. Une caméra complète avec un vaste choix d'accessoires et d'objectifs interchangeables.

**179.45**

## PROJECTEUR GAF 2660

Fonctionnement semi automatique à poussoir-tirette, objectif de projection f:3,5 de 4". Complet avec chargeur Easy-Edit pour 36 diapositives, accepte aussi les chargeurs verticaux pour 100 diapositives.

**69.95**

Quantité limitée

Pour un cadeau pas comme les autres LAISSEZ NOUS VOUS CONSEILLER

MAIL St-ROCH Québec 529-5741  
PLACE LAURIER Ste-Foy 656-1717  
CARREFOUR Charlesbourg 623-1504

**PHOTO CENTRE BRUNET**

# hockey

## HIER

Association mondiale  
Aucun match

Ligue nationale  
Aucun match

Ligue nord-américaine  
Aucun match

Ligue junior majeur  
Carnwall 3, Québec 4  
Shebrooke 8, Laval 6

Ligue junior "A"  
Aucun match

Ligue junior "B"  
du Saint-Laurent  
Aucun match

AUJOURD'HUI

Association mondiale  
Nouv.-Angleterre à Québec  
San Diego à Edmonton  
Phoenix à Houston

Ligue nationale  
Rangers NY à Islanders NY  
Philadelphie à Minnesota  
Los Angeles à Washington  
Buffalo à Vancouver

Ligue nord-américaine  
Johnstown à Maine  
Ligue junior majeur  
Montréal à Trois-Rivières  
Shawinigan à Hull  
Cornwall à Chicoutimi

Ligue junior "A"  
Aucun match

Ligue junior "B"  
du Saint-Laurent  
Aucun match

DEMAIN

Association mondiale  
Birmingham à Phoenix  
Minnesota à Cincinnati

Ligue nationale  
Los Angeles à Atlanta  
Montréal à Colorado  
Detroit à Cleveland  
Saint-Louis à Toronto

Ligue nord-américaine  
Mohawk Valley à Binghamton  
Beauce à Erie  
Philadelphie à Syracuse

Ligue junior majeur  
Aucun match

Ligue junior "A"  
Aucun match

Ligue junior "B"  
du Saint-Laurent  
Aucun match

JEDI

Association mondiale  
Edmonton à San Diego  
Minnesota à Indianapolis

Ligue nationale  
Rangers NY à Buffalo  
Chicago à Philadelphie  
Cleveland à Pittsburgh  
Vancouver à Detroit  
Saint-Louis à Boston

Ligue nord-américaine  
Aucun match

## Ligue junior majeur

Chicoutimi à Hull  
Montréal à Cornwall  
Shawinigan à Sorel

Ligue junior "A"  
Cap-de-la-Madeleine à La Tuque  
du Saint-Laurent

Aucun match

## VENDEDI

Association mondiale  
Edmonton à Phoenix  
Indianapolis à Nouv.-Angleterre  
Cincinnati à Winnifeg

Ligue nationale  
Islanders NY à Atlanta  
Toronto à Washington

Ligue nord-américaine  
Erie à Mohawk Valley  
Binghamton à Syracuse  
Maine à Philadelphie  
Beauce à Johnstown

Ligue junior majeur  
Trois-Rivières à Québec  
Montréal à Sherbrooke  
Chicoutimi à Shawinigan

Ligue junior "A"  
Indianapolis à  
Beauport à Lac Mégantic  
Joliette à Cap-de-la-Madeleine  
La Tuque à Thetford

Ligue junior "B"  
du Saint-Laurent  
Sainte-Foy à Loretteville  
Anc.-Lorette à Beauport

## SAMEDI

Association mondiale  
Québec à Calgary  
Birmingham à Nouv.-Angleterre  
Houston à San Diego  
Cincinnati à Minnesota

Ligue nationale  
Rangers NY à Chicago  
Buffalo à Islanders NY  
Philadelphie à Saint-Louis  
Atlanta à Detroit

Ligue nord-américaine  
Montréal à Los Angeles  
Washington à Pittsburgh  
Vancouver à Minnesota  
Colorado à Toronto  
Boston à Cleveland

Ligue junior majeur  
Aucun match

Ligue junior "A"  
Aucun match

Ligue junior "B"  
du Saint-Laurent  
Aucun match

DIMANCHE

Association mondiale  
Québec à San Diego  
Houston à Phoenix

## Winnipeg à Edmonton

Birmingham à Indianapolis  
Ligue nationale

Cleveland à Rangers NY  
Colorado à Philadelphie  
Pittsburgh à Boston  
Detroit à Buffalo  
Saint-Louis à Chicago

Ligue nord-américaine  
Syracuse à Beauce  
Mohawk Valley à Erie

Ligue junior majeur  
Québec à Chicoutimi  
Hull à Montréal  
Cornwall à Sorel

Ligue junior "A"  
Laval à Sherbrooke  
Trois-Rivières à Shawinigan

Ligue junior "B"  
du Saint-Laurent  
Anc.-Lorette à Sainte-Foy  
Charlesbourg à Beauport  
Loretteville à Pont-Rouge

## ASSOCIATION MONDIALE

Section Est

Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts	
Québec	31	19	11	1	141	114	39
Cincinnati	28	16	10	2	132	98	34
Indianapolis	29	16	11	2	97	107	34
Minnesota	29	12	13	4	91	92	28
N.-Angleterre	30	11	15	4	96	110	28
Birmingham	32	9	22	1	104	129	19

Section Ouest

Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts	
Winnipeg	31	18	12	1	145	105	37
San Diego	31	16	13	2	102	102	34
Houston	27	13	10	4	87	80	30
Edmonton	31	13	17	1	87	112	27
Phoenix	30	12	16	2	99	130	26
Calgary	29	11	16	2	87	91	24

## LIGUE NATIONALE

Section Patrick

Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts	
NY Islanders	29	16	7	6	107	82	38
Atlanta	30	15	8	7	103	85	37
NY Rangers	31	13	12	6	119	106	32

Section Smythe

Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts	
St. Louis	30	12	14	4	88	109	28
Chicago	30	10	17	3	94	112	23
Colorado	29	8	16	5	83	100	21
Vancouver	31	8	20	3	83	120	19
Minnesota	30	6	18	6	78	131	18

## CONFERENCE PRINCE DE GALLES

Section Adams

Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts	
Boston	30	19	9	2	114	93	40
Buffalo	27	16	8	3	91	85	33
Toronto	30	13	11	6	114	103	32
Cleveland	30	8	15	7	80	99	23

Section Norris

Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts	
Montréal	32	23	5	4	152	70	50
Pittsburgh	30	12	13	5	91	100	29
Los Angeles	31	9	12	10	101	100	28
Detroit	28	9	15	4	75	93	22
Washington	29	8	17	4	81	121	20

## LIGUE NORD-AMERICAINE

Section East

Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts	
Syracuse	24	17	6	1	129	89	35
Binghamton	27	17	9	1	128	111	35
Philadelphie	27	16	11	0	135	107	32
Maine	28	13	13	2	124	123	28
Erie	27	13	14	0	83	101	26
Mohawk Valley	27	12	15	0	141	144	34
Johnstown	25	8	17	0	79	113	16
Beauce	25	6	17	2	101	142	14

Section West

Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts	
Syracuse	24	17	6	1	129	89	35
Binghamton	27	17	9	1	128	111	35
Philadelphie	27	16	11	0	135	107	32
Maine	28	13	13	2	124	123	28
Erie	27	13	14	0	83	101	26
Mohawk Valley	27	12	15	0	141	144	34
Johnstown	25	8	17	0	79	113	16
Beauce	25	6	17	2	101	142	14

## LIGUE JUNIOR MAJEUR

Division Frank Dillo

Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts	
Quebec	75	21	9	5	220	149	47
Qué	77	21	12	4	190	154	46
Chi	74	21	12	1	198	152	43
Sha	75	6	20	0	123	180	21
Sor	77	7	25	0	154	229	19

Division Robert Lebel

Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts	
She	77	18	12	7	192	180	47
Cor	74	18	13	3	151	135	39
Mon	75	15	15	5	154	163	35
Hull	74	14	14	6	144	141	34

## LIGUE JUNIOR "A"

Section East

Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts	
La Tuque	26	16	6	4	104	114	36
Beauport	29	14	8	7	190	164	35
Cap	34	13	6	5	183	116	31
Mégantic	28	13	12	3	157	125	29
Thetford	28	10	16	2	135	159	22
Joliette	27	4	22	1	119	260	9

Section West

Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts	
She	77	18	12	7	192	180	47
Cor	74	18	13	3	151	135	39
Mon	75	15	15	5	154	163	35
Hull	74	14	14	6	144	141	34

## Compteurs juniors "A"

B	A	Pts	
Alain Blouin, Latu	32	35	67
François Bessett Lat	28	35	63
Robert Mongrain, Cap	26	37	63
Roy Huestis, Meg	11	40	51
Sylvain Landry, Cap	20	26	46
Serge Mercier, Beau	17	29	46
Jean Martin, Joli	19	25	44
Alain Rioux, Beau	14	30	44
Michel Richard, Beau	27	15	42
Serge Dubois, Meg	11	31	42
Claude Lessard, Latu	14	27	41
Raymond Delage, Thet	21	19	40
Langis Dube, Latu	10	30	40

## compteurs juniors

B	A	Pts	
Savard, J Qué	49	44	93
Dulpe, R Trs	32	51	83
Lecas, S Chi	31	32	63
Dupont, N Mon	36	39	75
Carter, R She	49	24	23
Richer, V Trs	23	48	71
Godin, P Qué	26	42	68
Cloutier, R Trs	35	32	67
Deblois, L Sor	29	38	67
Reeves, K Mon	22	43	65

## Section Ouest

Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts	
Winnipeg	31	18	12	1	145	105	37
San Diego	31	16	13	2	102	102	34
Houston	27	13	10	4	87	80	30
Edmonton	31	13	17	1	87	112	27
Phoenix	30	12	16	2	99	130	26
Calgary	29	11	16	2	87	91	24

## Ligue nationale

Section Patrick

Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts	
NY Islanders	29	16	7	6	107	82	38
Atlanta	30	15	8	7	103	85	37
NY Rangers	31	13	12	6	119	106	32

Section Smythe

Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts	
St. Louis	30	12	14	4	88	109	28
Chicago	30	10	17	3	94	112	23
Colorado	29	8	16	5	83	100	21
Vancouver	31	8	20	3	83	120	19
Minnesota	30	6	18	6	78	131	18

## CONFERENCE PRINCE DE GALLES

Section Adams

Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts	
Boston	30	19	9	2	114	93	40
Buffalo	27	16	8	3	91	85	33
Toronto	30	13	11	6	114	103	32
Cleveland	30	8	15	7	80	99	23

Section Norris

Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts	
Montréal	32	23	5	4	152	70	50
Pittsburgh	30	12	13	5	91	100	29
Los Angeles	31	9	12	10	101	100	28
Detroit	28	9	15	4	75	93	22
Washington	29	8	17	4	81	121	20

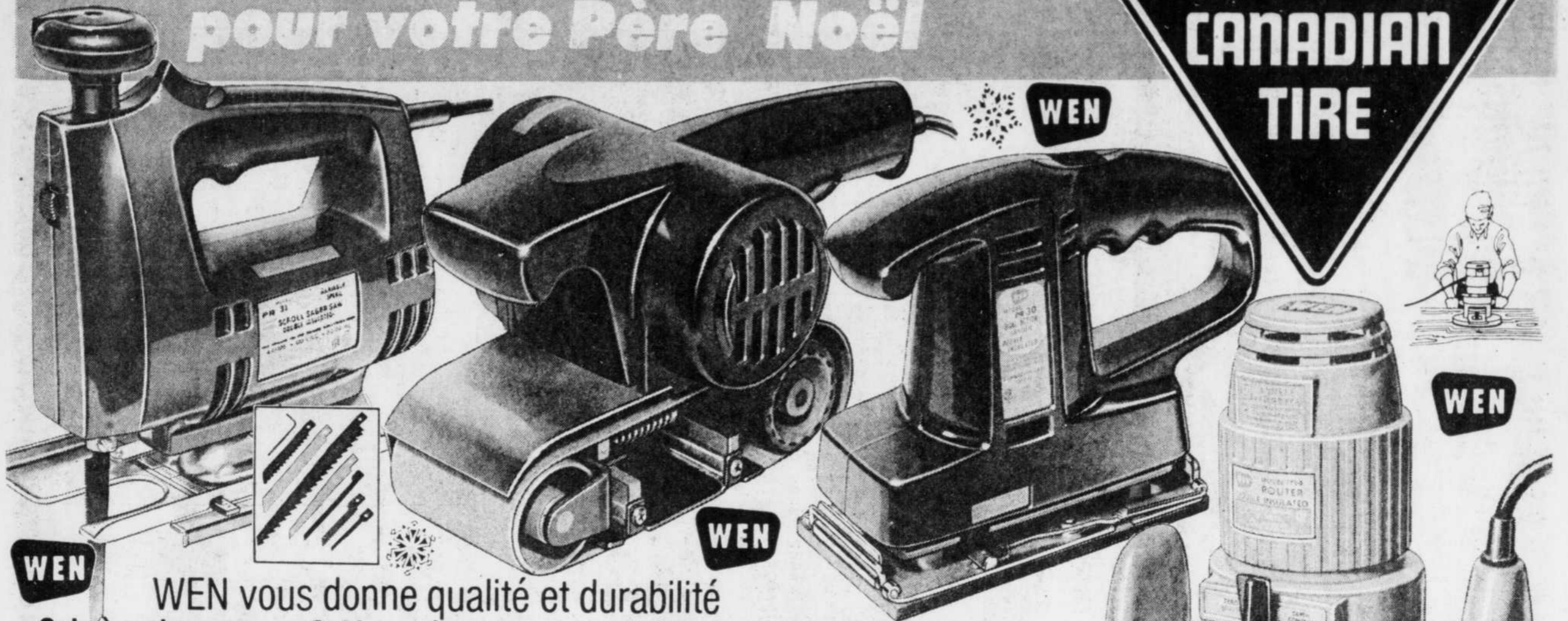
## LIGUE NORD-AMERICAINE

Section East

Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts	
Syracuse	24	17	6	1	129	89	35
Binghamton	27	17	9	1	128	111	35
Philadelphie	27	16	11	0	135	107	32
Maine	28	13	13	2	124	123	28
Erie	27	13	14	0	83	101	26
Mohawk Valley	27	12	15	0	141	144	34
Johnstown	25	8	17	0	79	113	16
Beauce	25	6	17	2	10		

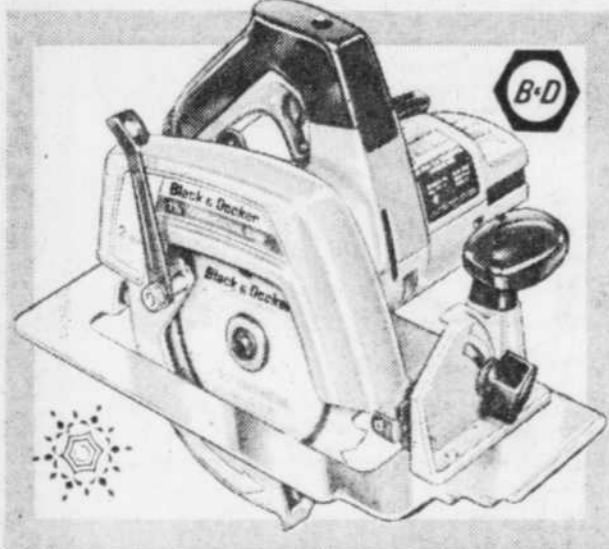
**OUVERT JUSQU'À 9H. TOUS LES SOIRS D'ICI NOËL!!!**

# Des cadeaux pour votre Père Noël



**WEN vous donne qualité et durabilité**

<p><b>Scie à arabesques</b></p> <p><b>48<sup>95</sup></b> 0-2800 C./mn.</p> <p>A. Course 1"; vitesse variable. Lame orientable; se bloque aussi sur 4 positions. Guide de refente, 7 lames; 4 ampères. PR-31.</p>	<p><b>Sableuse à ruban</b></p> <p><b>54<sup>95</sup></b> Moteur 4 Amp.</p> <p>B. Légère et très maniable. Engrenages renforcés. Avec trois rubans (3 x 18" ch.) faciles à changer. Détente de sûreté. PR-19. Moteur, engrenages et éléments connexes sont logés dans un boîtier en métal coulé.</p>	<p><b>Sableuse</b></p> <p><b>28<sup>85</sup></b> 4000 C./mn.</p> <p>C. A mouvement orbital ou rectiligne. Avec blocage de ruban antidérapant. Moteur 2.6A à double isolation. 120 volts. PR-30.</p>	<p><b>Néc. de toupie</b></p> <p><b>46<sup>95</sup></b> 2/3 HP.</p> <p>D. Coupe jusqu'à 1 1/2" prof. par degrés de 1/16". Fer droit 1/4". Accessoire pour placages. 25,000 tr/mn; 4A. Guide circulaire et bord.</p>
---	---	---	--



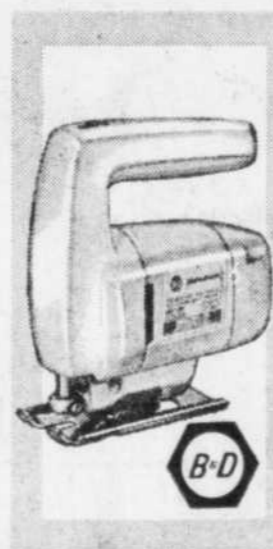
BLACK & DECKER #7340 À ISOLEMENT DOUBLE

**Scie circulaire 7 1/4"**

De la puissance à un prix alléchant

**57<sup>89</sup>**

Moteur 10A, 5200 tr/mn antigrippage. Roulements à billes et à rouleaux pour durabilité. Coupe 2 1/2" à 90°, 1 1/2" à 45°. Pommeau auxiliaire.

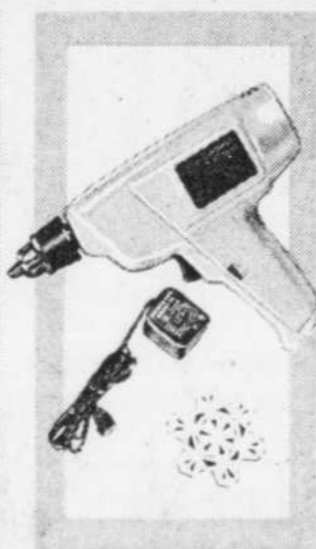


**Scie sauteuse B & D #7504**

Double isolation

**16<sup>49</sup>**

Légère. 3200 courses/minute; 2.1 ampères. Avec lame à bois.

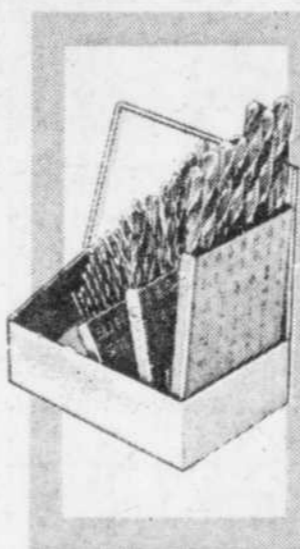


**Perceuse 3/8" sans fil**

Qualité SKIL

**44<sup>95</sup>**

Réversible; couple élevé à 300 tr/mn. Avec chargeur. 115 volts.



**Forets à grande vitesse**

En acier

**27<sup>95</sup>**

29 forets de 1/16" à 1/2" pour métaux. Boîte en acier à 3 magasins.

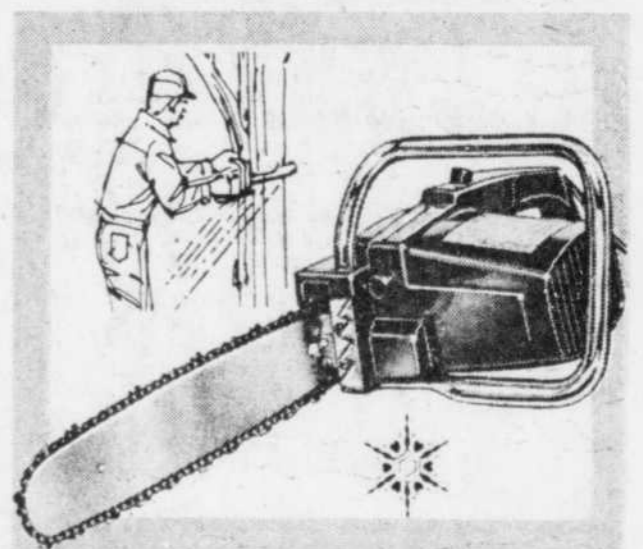


**Chalumeau au propane**

Qualité Mastercraft

**7<sup>89</sup>**

Avec bouteille de 14 oz à jeter et bec mince en laiton.



POUR L'EFFICACITÉ, VOILÀ "WEN"

**Scie à chaîne électrique**

Moteur 2 HP., 12 A, CA 120 volts

**69<sup>95</sup>**

Moteur à double isolation donnant 5000 tr/mn à vide au pignon denté de la barre Oregon de 14". Avec clé double et chaîne à micro-tranchant. WEN #1400.

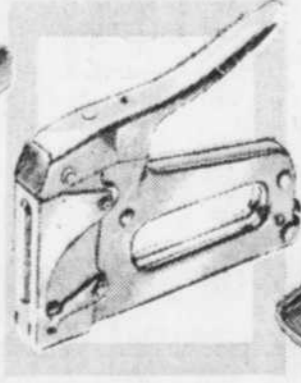


**Marteau à panne fendue**

Qualité Stanley

**2<sup>99</sup>**

Tête émaillée en acier trempé. Manche en hickory laqué. 16 onces.



**Agrafeuse-cloueuse**

Par Arrow

**17<sup>89</sup>**

Modèle chrome de luxe pour agrafes jusqu'à 9/16". Type renforcé.

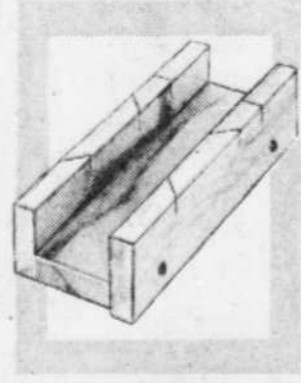


**Rabot 9" de menuisier**

Mastercraft par Stanley

**14<sup>49</sup>**

Réglages précis de coupe latérale et de profondeur. Lame acier 2".

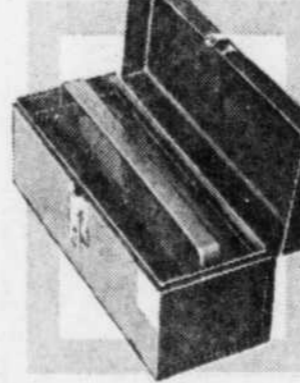


**Boîte à onglets**

Intérieur: 4 x 2 3/4 x 16"

**2<sup>89</sup>**

Rainures à 45° à droite et à gauche et à 90°. Modèle standard, bois dur.

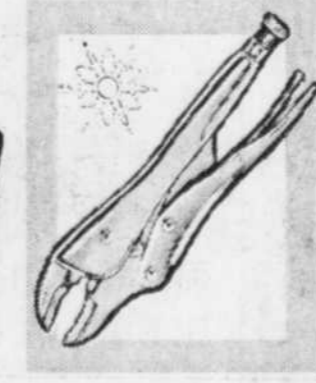


**Coffret à outils**

Env. 16 1/2 x 6 1/2 x 6"

**6<sup>99</sup>**

Pratique et économique. En acier sans joints. Plateau amovible séparé.

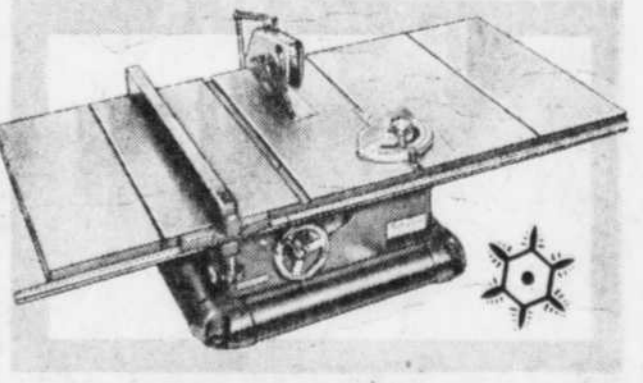


**Pince verrouillable**

Multitravaux

**4<sup>19</sup>**

Lever d'ouverture rapide. Pince 10" en acier robuste s'ouvrant à 1 3/4".



UN OUTIL "NATIONAL" EFFICACE ET RAPIDE

**Scie d'établi de 8"**

Table acier de 18 x 36"; rallonges

**98<sup>95</sup>**

Avec calibre d'onglets, guide de refente et base en fonte. Roulements à billes lubrifiés à vie. Coupe à 2 1/2" de prof. Pour moteur 1/3 ou 1/2 hp. (en sus).

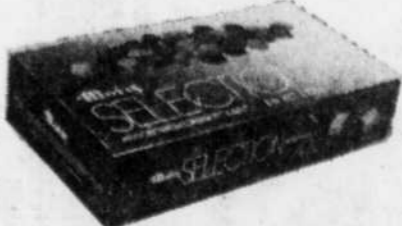
**3% D'ESCOMPTE EN ARGENT CANADIAN TIRE SUR TOUT ACHAT COMPTANT**



## CANADIAN TIRE MAGASIN ASSOCIÉ

**QUEBEC** 20 BOUL. HAMEL Tel.: 687-2111  
**QUEBEC** 2575 BOUL. STE-ANNE Tel.: 687-2661  
**LEVIS** ROND-POINT Tel.: 837-0221  
**STE-FOY** 1170 RTE. DE L'ÉGLISE Tel.: 687-2711

**HEURES D'AFFAIRES:** Ouvert jusqu'à Noël, de 9h a.m. à 9h p.m. Le samedi 8h30 a.m. à 9h p.m. (excepté les garages, ouverts à 8h30 tous les jours).



**CHOCOLAT MOIRS**  
Sélection

**BOITE 5 LB**  
**5<sup>99</sup>**

compteurs  
LNH

Équipe	B	A	Pts	Pén.	Reich	1.117	30	3	2.06
Lafleur, Montréal	24	27	51	6	Smith	623	28	0	2.70
Gilbert, NY Rangers	15	32	47	24	NY Islanders (2)	1.740	69	3	2.38
Shutt, Montréal	29	17	46	20	Desjardins	1.422	49	2	2.07
Drouin, Los Angeles	14	30	44	6	Sauré	104	7	0	4.04
Siffert, Toronto	12	17	28	4	Smith	94	9	0	5.74
Robinson, Montréal	7	30	27	16	Buffalo	1.620	65	0	2.41
Murdoch, NY Rangers	23	13	36	8	Myre	997	44	3	2.65
Williams, Los Angeles	18	18	36	6	Bouchard	803	40	1	2.99
McDonald, Toronto	21	14	35	38	Allata (1)	1.800	85	4	2.83
Goring, Los Angeles	11	24	25	2	Innes	140	8	0	2.57
Salming, Toronto	5	20	35	12	Parent	1.200	75	3	2.81
Charron, Washington	20	14	34	2	Philadelphie (1)	1.740	62	3	2.83
Young, Minnesota	11	23	34	28	Gilbert	900	42	0	2.80
Ratelle, Boston	14	19	33	4	Pettie	60	3	3	3.00
Clarke, Philadelphie	19	23	33	20	Cheevers	840	43	1	3.21
Mahovich, Montréal	6	27	33	20	Boston (3)	1.800	53	1	3.10
Esposito, NY Rangers	12	20	32	20	Vachon	1.559	80	1	3.08
Vail, Atlanta	15	18	31	4	Edwards	301	20	0	3.99
Martin Chicago	11	20	31	8	Los Angeles	1.880	109	1	3.23
Patvin, NY Islanders	10	21	31	41	Melache	1.890	57	1	3.17
Turnbull, Toronto	8	23	31	36	Simmons	728	46	1	3.33
Lapointe, Montréal	8	23	31	22	Cleveland (2)	1.800	99	2	3.30
					Wilson	1.241	59	2	2.85
					Herron	306	15	0	2.94
					Latson	233	26	0	6.17
					Pittsburgh	1.800	100	2	3.23
					Giacomin	980	46	3	2.88
					Rutherford	720	44	0	3.83
					Detroit (2)	1.850	95	3	3.39
					Davidson	1.225	58	1	2.87
					Gratton	625	46	0	4.42
					NY Rangers (1)	1.800	106	1	3.42
					Palmeater	1.120	50	2	2.98
					McRae	120	9	0	4.50
					Thomas	950	43	0	4.61
					Toronto (1)	1.800	103	0	3.43
					McKenzie	190	8	0	3.00
					Favell	168	9	0	3.21
					Flasse	1.412	81	0	3.44
					Colarado (2)	1.740	100	0	3.45
					Johnston	751	35	0	2.90
					Stanowski	1.049	73	0	4.18
					St-Louis (1)	1.800	109	0	3.63
					Esposito	1.619	97	1	3.59
					Dumas	181	14	0	4.64
					Chicago (1)	1.800	112	1	3.73
					Maniaco	740	46	0	3.73
					Ridley	1.130	72	0	3.96
					Vasconover (2)	1.800	120	0	3.87
					Low	1.238	84	0	4.07
					Wolfe	502	35	0	4.18
					Washington (2)	1.740	121	0	4.17
					LoPresti	870	59	0	4.07
					Harrison	910	59	0	4.37
					Minnesota (2)	1.800	131	0	4.37

GARDIENS DE BUT

Équipe	Min.	B.	Bl.	Moy.
Laroque	360	11	1	1.83
Dryden	1.560	58	3	2.23
Montréal (1)	1.020	70	4	2.19

compteurs  
AMH

Équipe	B	A	Pts	Pén.	Hedberg, Wpg	30	29	59	28
Cloutier, Qué	27	29	56	24	S. Bernier, Qué	21	27	48	48
Nilsson, Wpg	16	32	48	39	Tardif, Qué	24	22	46	22
Flora, Phx	21	24	45	40	C. Bordeleau, Qué	15	30	45	8
Harris, Ind	17	25	42	8	Ledat, Cin	15	27	42	25
Ledat, Cin	20	19	39	25	Stoughton, Cin	12	27	39	2
Keon, Min	26	12	38	4	Napier, Bir	14	23	37	20
Dudley, Cin	13	24	37	18	Sobchuk, Cin	10	26	36	10
Lacroix, SD	18	17	35	12	Lindstrom, Wpg	14	19	33	22
Webster, NA	14	19	33	22	Yoris, SD	18	14	32	28
P. Bordeleau, Qué	16	17	33	4	Antonovich, Min	18	13	31	24
Hall, Phx	15	14	32	28	Ketola, Wpg	12	18	30	6
Sullivan, Wpg	10	20	30	4	Rogers, NA	10	20	30	4

GARDIENS DE BUT

Équipe	Min.	B.	Bl.	Moy.
Rutledge, Hou	870	35	2	2.41
Wakely, SD	960	45	2	2.72
Daley, Wpg	1.461	69	1	2.90
McLeod, Cal	1.454	69	3	2.85
Levasseur, Min	1.047	50	1	2.87
Lapointe, Cin	1.183	60	1	3.04
Dion, Ind	770	40	1	3.12
Dryden, Edm	908	49	1	3.25
Landon, NA	450	25	0	3.33
Curran, Min	729	41	0	3.37

football

HIER

Aucun match

SAMEDI

Ligue nationale  
Finales de divisions  
Conférence nationale  
Washington à Minnesota  
Conférence américaine  
Nouv.-Angleterre à Oakland

DIMANCHE

Ligue nationale  
Finales de divisions  
Conférence américaine  
Pittsburgh à Baltimore  
Conférence nationale  
Los Angeles à Dallas

compteurs  
nordiques

Équipe	MJ	B	A	Pts	Pén.
Réal Cloutier	31	27	29	56	24
Serge Bernier	31	21	27	48	48
Marc Tardif	26	24	22	46	22
Christian Bordeleau	29	15	30	45	8
Faulin Bordeleau	21	16	17	33	6
Jean-Claude Tremblay	23	2	15	17	8
Richard Grenier	28	10	5	15	2
Bob Fitchner	31	1	14	15	23
François Lacombe	31	3	11	14	54
Jim Dorey	26	1	13	14	10
André Boudrias	30	3	11	14	12
Charles Constantin	29	6	6	12	26
Wally Weir	29	1	10	11	78
Curt Brackenburg	31	4	6	10	35
Steve Sutherland	20	4	5	9	17
Paul Baxter	17	1	5	6	78
Pierre Roy	20	0	4	4	34
Jean Bernier	29	2	5	7	6

Les gardiens de but  
Richard Brodeur 1.282 73 3.41  
Serge Aubry 396 40 4.03

Un combat  
pour Ali

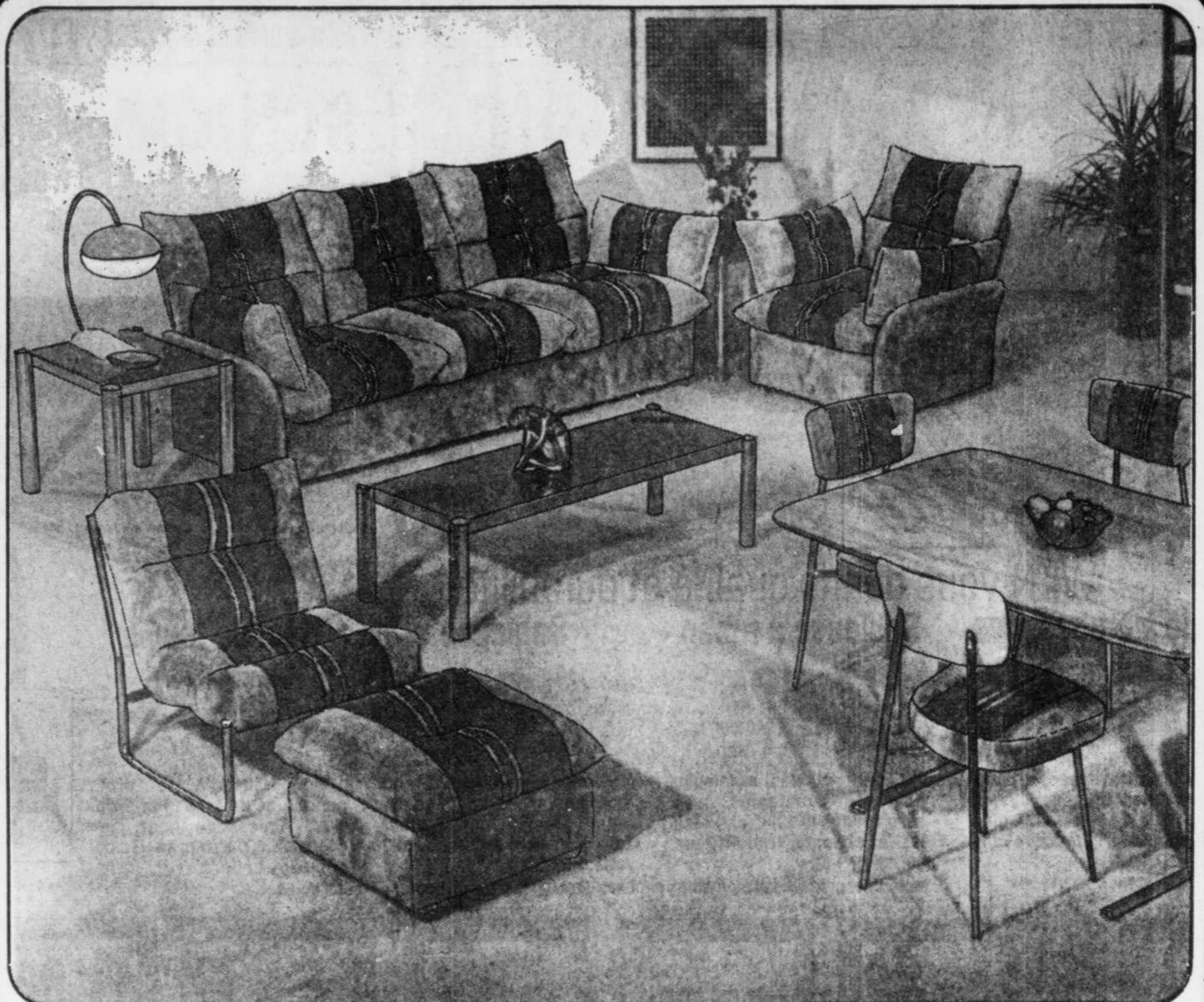
NEW YORK (AP) — Herbert Muhammad, gérant du champion mondial poids lourd Muhammad Ali, a accordé 90 jours au promoteur Don King pour amasser les fonds nécessaires en vue d'un combat Ali-George Foreman. King a expliqué hier qu'Ali avait accepté ce combat.

King a donné ces détails dans une interview téléphonique directement du bureau de l'avocat Norman Kaplan, représentant le Dr Elias Kodoba, de Panama, président de l'Association mondiale de boxe.

LE Syndicat  
DE QUÉBEC

• Mail St-Roch • Place Laurier • Place Fleur de Lys

JOYEUX CADEAUX



Ensemble mobilier de Salon et Cuisine

Ce mobilier est ultra moderne et saura rendre le cachet chaleureux que toute personne désire évoquer par son intérieur.

- Ce mobilier est tout de tissu 'Borg' reconnu pour sa résistance et sa haute qualité
- Les tables de salon sont munies d'un verre miroir fumé de 3/8 po. d'épaisseur
- Les lampes et la décoration sont aussi disponibles avec un léger supplément.

1295<sup>00</sup>

l'ensemble cuisine-salon

Nous avons aussi un super choix d'ameublements. Livraison gratuite à travers la Province.

'Phono Symphonic' le tourne-son idéal pour les enfants!



Modèle 503  
portatif

- Tourne-disque portatif manuel
- Phono compatible stéréo
- Muni d'un bon amplificateur
- Fonctionne sur un moteur à 4 vitesses 'BSR'
- Offert dans un compact de couleur bleu
- Dimension: 13 x 10 1/2 x 4 1/2 po.

25<sup>95</sup>

Modèle 514  
portatif

- Phono de Luxe Manuel Compatible Stéréo
- Amplificateur de grande puissance
- Contrôle séparé pour le volume et la tonalité
- Moteur à 4 vitesses 'BSR'
- Fini attrayant résistant aux éraflures
- Turquoise et or
- Dimension: 14 1/2 x 13 x 7 po.

35<sup>95</sup>

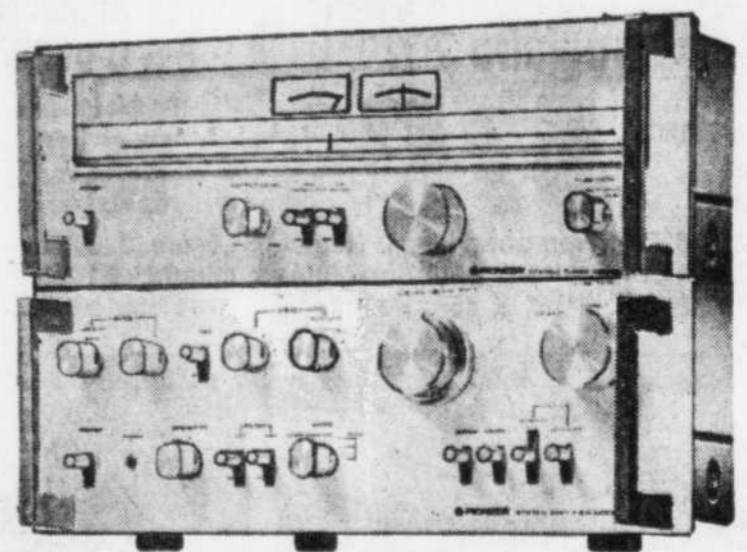


Phono Automatique portatif Stéréo Compatible

- Solide changeur automatique à 4 vitesses 'BSR'
- Commande d'arrêt automatique à la fin du dernier disque
- Amplificateur puissant
- Contrôle de volume et de tonalité séparé
- Fini résistant dans une couleur de bois
- 'Teck' avec une garniture noire
- Dimension: 12 x 18 x 6 po.

59<sup>95</sup>

'Quéon' La haute fidélité du son!



Amplificateur de 200 watts et Récepteur AM/FM Stéréo

399<sup>00</sup>

Spécial de l'ensemble

la quantité est limitée

- Amplificateur stéréo intégré de 200 watts
- Une forte puissance nominale, deux canaux en service, très peu de distorsion harmonique 0.1% et une sensible réponse de fréquences
- Récepteur AM/FM Stéréo
- Récepteur AM/FM Stéréo avec un rapport de capture FM très sensible
- Sélectivité de canal alterné

Démonstration

Un représentant de la maison 'Quéon' sera à la section audio du Mail St-Roch, jeudi le 16 décembre; et à Place Laurier, vendredi le 17 décembre.

BUREAUX A LOUER

Libres immédiatement à Ste-Foy  
Boul. Laurier: 3200 p.c.  
955, de Bourgogne: 1000 p.c.  
Tél.: 889-9508

Une chance!...  
Steinberg  
est ouvert  
ce soir  
jusqu'à  
21 heures.\*

\* DANS LES CENTRES COMMERCIAUX SEULEMENT



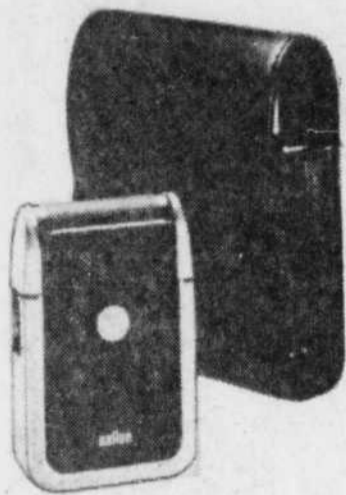
# LE Syndicat DE QUÉBEC

• Mail St-Roch • Place Laurier • Place Fleur de Lys

# JOYEUX CADEAUX

Parlez-lui de

## BRAUN



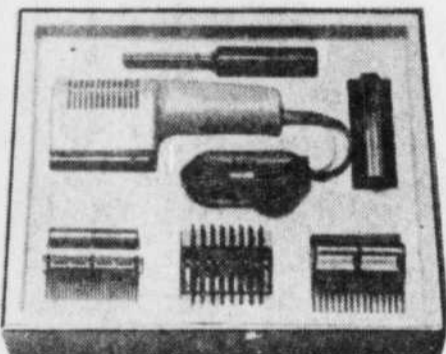
**Rasoir Intercontinental 706**

L'élégance raffinée... Le rasoir électrique pour homme le plus élégant du monde. Ligne élancée, garniture de chrome, brosse et boîtier de Makrolon incassable. 25 ans de recherche Braun pour la perfection de cette grille souple. Se recharge automatiquement sur toute tension de 100 à 240 V.A.C.



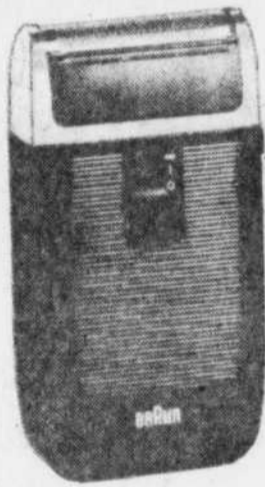
**Rasoir Synchron Plus de Luxe 714**

Si votre homme voyage beaucoup... Version cadeau de modèle 'Synchron Plus' dont il possède toutes les caractéristiques. Un emballage-cadeau spécial qui comprend un petit sac de voyage en cuir souple et un support mural. Noir, marron.



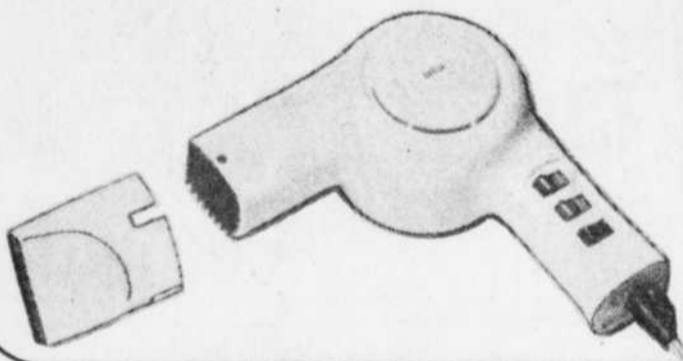
**Séchoir HLD-5**

Un cadeau 'femme' cet ensemble de coiffure vous permet de coiffer et de sécher vos cheveux n'importe quand, quel qu'en soit le style. 4 accessoires s'adaptent sur le séchoir et s'adaptent aussi sur la poignée séparée pour vous permettre d'utiliser 2 accessoires en même temps.



**Rasoir Synchron Plus 716**

Pour plus de douceur... Le modèle principal de la gamme Braun. La grille souple supermince vous offre un rasage en profondeur et de très près. Le motif spécialement conçu de trous et de lentes retient les poils longs et courts. Boîtier de Makrolon incassable. Luxueux étui de voyage avec miroir.



**Séchoir P 1,000**

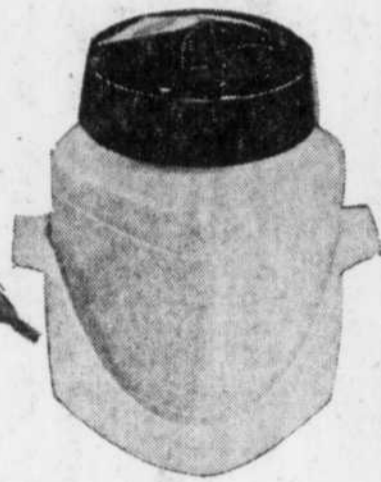
Un cadeau professionnel... Ce magnifique séchoir Braun comporte 4 combinaisons de chaleurs, pour une plus grande mobilité au soin des cheveux. Une force de 125 volts et de 800 watts, et un concentrateur d'air se sont ajoutés pour un séchage rapide et parfait. Léger à manier.

**SCHICK** sûr de vous plaire



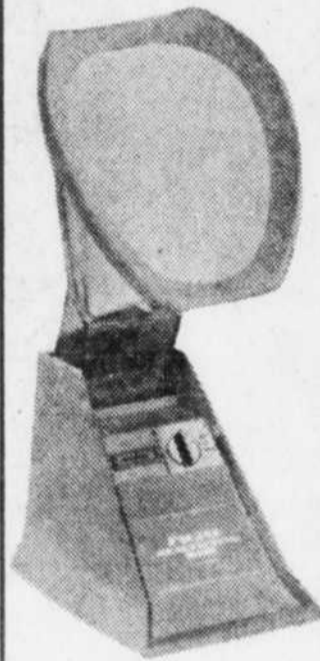
**Séchoir PD 1,000**

Une forme aérodynamique et moderne qui projette un flot d'air direct pour réaliser une coiffure souple et facile. Un embout concentrateur d'air amovible augmente rapidement la chaleur. 2 vitesses. 3 intensités de chaleur.



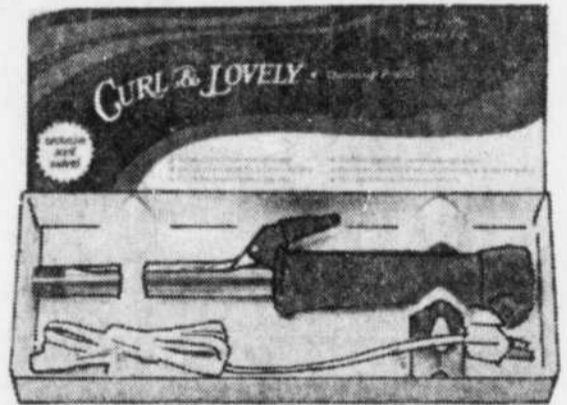
**Humidificateur CV65-3**

Un récipient incassable de 128 on. à pied. Il est muni d'un système d'arrêt automatique. Il fournit 8 à 10 hrs d'action instantanée médicamenteuse ou de vapeur. Il possède des électrodes en acier inoxydable pour une plus grande durée de service.



**Sauna Professionnel 60B**

Vous pourrez dès aujourd'hui veiller de près à l'hygiène de votre peau. Masque et température contrôlable pour un confort et un résultat 'clinique' garanti.

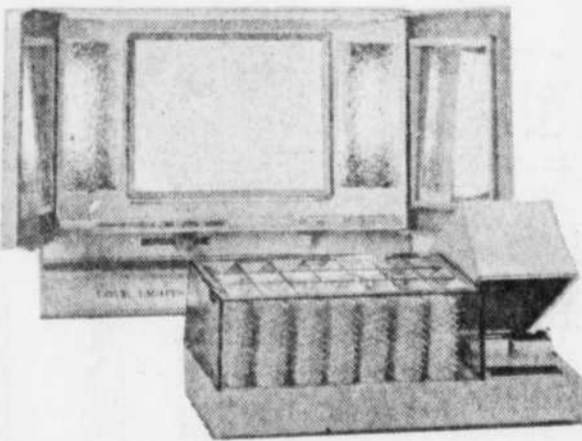


**Charlescraft Princess 9455**

Un fer idéal avec un thermostat. Le voyant lumineux s'éteint lorsque la température d'utilisation est obtenue. Un service irréprochable garanti. Il est aussi muni d'un cordon à pivotement qui évite l'emmêlement du fil.



La qualité dont on entend parler!



**Miroir MC 77**

Miroir à 4 papiers d'éclairage. Ces 4 réglages simulent toutes les conditions d'éclairage. Des filtres spéciaux éliminent les ombres et les éblouissements. Face normale et face grossissante. Volets protecteurs. Garantie d'un an.

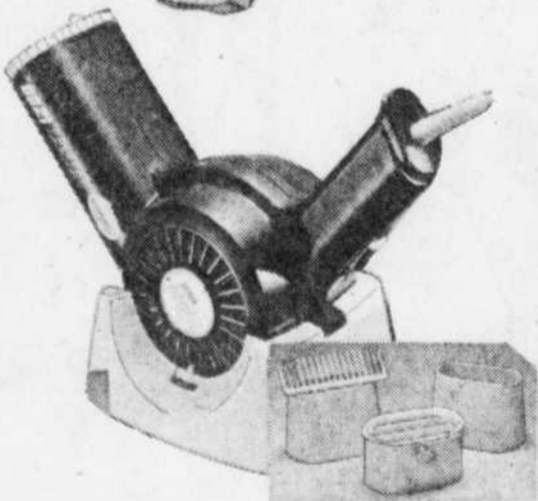
**Rouleaux chauffants HC401**

Appareil à mise en plis à vapeur avec revitalisant. Pour la mise en plis à sec ou à la vapeur avec ou sans revitalisant. 21 rouleaux de 4 grosseurs. Indicateur lumineux. Pincés à rouleaux. Couvercle sectionné pour accès aux commandes sans perte de vapeur. Couvercle à cônes recueillant la vapeur où le revitalisant les répartit. Flacon revitalisant de 6 on.



**Rasoir LS-9 pour dames**

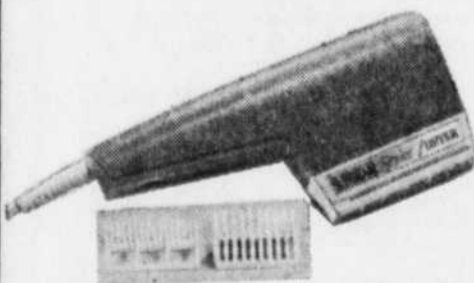
Rasoir de luxe. Tête à deux grilles microminces: fines pour les jambes, plus épaisses pour les aisselles délicates. Poussoir dégageant la tête. Tête profilée pour adapter l'angle approprié. Vibromoteur fiable. Garantie de 3 ans. Lias ou bleu, 120 volts.



**Séchoir HD75**

Séchoir coiffeur 'Jet Set'. Un séchoir ultra puissant à chaleur contrôlée, pour mieux coiffer. Il offre toute la puissance voulue pour tous les types de cheveux et de coiffures. 3 réglages de chaleur: très chaud 1,200 watts, moyen 650 watts, et lent 275 watts. Support inclus et 3 accessoires.

- Buse réductrice pour concentrer la chaleur sur certains endroits.
- Poignée à coiffer séparant les cheveux et hâtant le séchage.
- Buse directionnaire pour orienter le souffleur.



**Séchoir HD41**

Séchoir coiffeur à sec. Il tend bien dans la main. Léger, il se manie bien pour sécher et coiffer. 600 watts de chaleur instantanée. Deux vitesses très chaudes pour sécher, 1 vitesse lente pour coiffer. Cordon de 6 pc. Livré avec brosse et peignes caoutchouc.

14<sup>87</sup>



**Fer à friser CWB**

Le premier fer Mist-Stick, celui qui a ajouté un nouveau truc à la confection des boucles. Chaleur et vapeur rapide pour façonner des boucles et des crans qui donnent du corps. Cordon pivotant pratique. Indicateur lumineux. Ecoulement d'eau mesuré, 40 watts.

12<sup>87</sup>

**REMINGTON** n'offre que le plus beau!



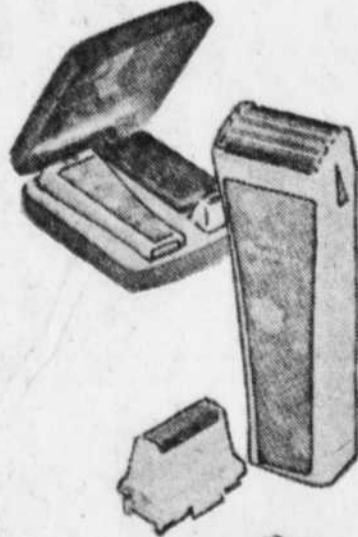
**Rasoir pour hommes CH-1**

Un rasoir à double tête de rasage percée de micro-fentes sélecteur de coupe à 4 positions. Un rasoir de type universel qui comprend des lames remplaçables, et un étui de voyage à miroir. Prix d'économie. Courant CA de 120 / 220 volts.



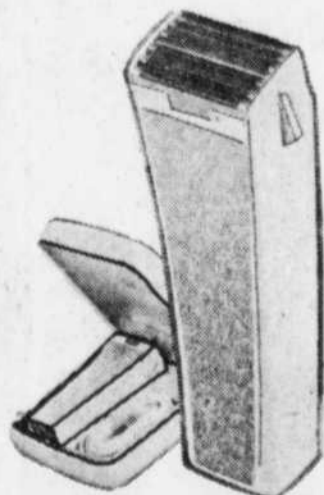
**Rasoir pour hommes RC-5**

Le rasoir radial à fil, à nouvelle tête profilée, sélecteur de coupe, taille-favoris escamotable de largeur professionnelle, tête qui se dégage, étui à miroir. Courant CA de 120 volts.



**Rasoir pour dames Ms-160**

Élégant modèle profilé muni de deux têtes de rasage et de lames remplaçables super-tranchantes, ainsi qu'une lampe intégrée. Lavande à motifs floraux, dans un étui saphir transparent. Il est offert avec un bon valable pour un jeu gratuit de lames de rechange. 120 volts.



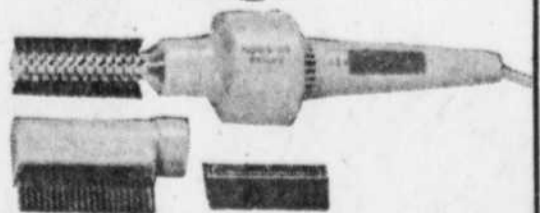
**Rasoir pour dames MS-120**

Nouveau rasoir Lady Remington à fil. Modèle profilé à prix économique et lames remplaçables super-tranchantes pour assurer un rasage doux et court. Perte blanc à motifs provinciaux bleus. Etui de voyage, 120 volts.



**Séchoir HP 2000 T**

Un nouveau séchoir pistolet de type professionnel de 1,000 watts pour sécher rapidement les cheveux par son air pulsé. Léger et compact, d'usage facile, il est idéal pour les voyages. Comporte un concentrateur pulvérisateur unique qui accélère le séchage et donne volume et corps aux cheveux.



**Séchoir CB-IT**

Un appareil sans rival, capable de sécher, boucler et coiffer les cheveux. Brosse circulaire et séchoir à main d'une puissance de 800 watts. Concentrateur intégré de façon permanente pour accélérer le séchage du peigne. S'accompagne d'un bon valable à l'achat d'un fer à friser accessoire.

# LE Syndicat DE QUÉBEC

• Mail St-Roch • Place Laurier • Place Fleur de Lys

# JOYEUX CADEAUX

## 'Cardinal' le temps Présent à votre poignet!



### Montre Cardinal Quartz pour hommes

Style 1864. 5 fonctions: heure-seconde-jour-mois-année. Bracelet de deux tons de métal.

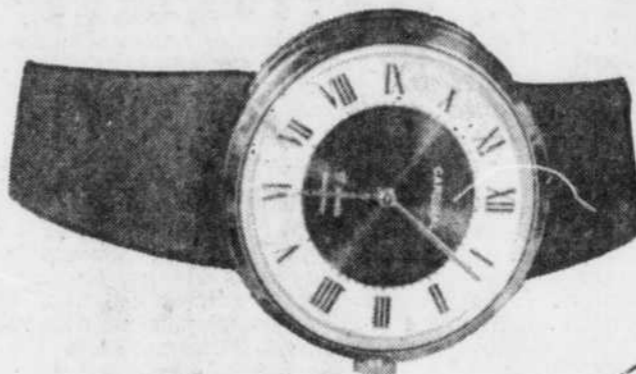
**125<sup>00</sup>**



### Montre Cardinal Quartz pour dames

Style 1328. 5 fonctions: heure-seconde-jour-mois-année. Bracelet féminin de métal jaune.

**100<sup>00</sup>**



### Montre Cardinal régulière pour dames

Style 1076. Bracelet et intérieur du boîtier de couleur.

**21<sup>95</sup>**



### Montre Cardinal régulière pour hommes

Montre traditionnelle, avec la qualité Cardinal, avec un bracelet de cuir. Style 1515.

**16<sup>95</sup>**



### Montre Cardinal Quartz pour dames

Style 1330. 5 fonctions: heure-seconde-jour-mois-année. Avec un joli bracelet de suédoise.

**125<sup>00</sup>**

## CARDINAL

**Montre Cardinal pour enfants**  
Style 1511. Montre régulière, avec un boîtier en or blanc. Bracelet de cuir.

**13<sup>95</sup>**

Montres. Place Laurier. Place Fleur de Lys.



'Fa' la douceur pour le bain!

### 'Fa' Shower Bath Douche

La fraîcheur sauvage des citrons verts vous est offerte dans un joli contenant cylindrique, décoratif pour la salle de bains.

**3<sup>95</sup>**

### 'Fa' Foam Bath et Savon

Toujours cet arôme de citrons sauvages, disponible sous forme de mousse de bain avec le savon assorti.

**4<sup>50</sup>**



### Sac accessoires pour le voyage

Idéal de conception d'espace pour le rangement de menus articles. Avec set de couture, épingle, support à linge. Récipient pour médicaments et nécessaire de toilette.

**17<sup>95</sup>**

## Celebrity

la petite touche féminine!

Trousse à cosmétiques, jolie et fonctionnelle, soutenue par deux poignées. Elle se ferme par un solide fermoir.

**11<sup>50</sup>**

Trousse à cosmétiques avec accessoires à l'intérieur. Fleurie rouge.

**9<sup>95</sup>**



### Bonnet de satin protecteur

Pratique bonnet pour protéger la coiffure. Il garde le même aspect impeccable de votre mise en plis durant le sommeil.

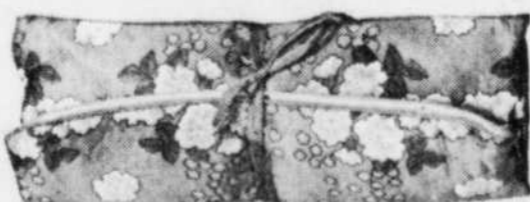
**5<sup>25</sup>**



### Sac fourre-tout

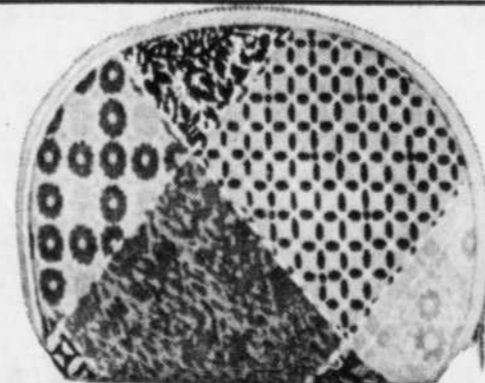
De forme ovale, il est très pratique pour placer des accessoires de toilette et de maquillage.

**4<sup>50</sup>**



Indispensable sac à bijoux de format plus réduit, avec un espace de rangement de 2 pochettes avec fermoir et courroie pour glisser les bagues.

**5<sup>75</sup>**



Très joli sac à bijoux en forme de demi-lune, très pratique pour le voyage. Plusieurs compartiments essentiels pour le rangement.

**9<sup>95</sup>**



Sac à bijoux à plier et à nouer, il comprend 4 compartiments et deux courroies à l'intérieur. Tout fleurit. Indispensable pour la femme qui voyage.

**14<sup>95</sup>**